Registrieren Sie Ihr Produkt und fordern Sie den entsprechenden Support an unter
www.philips.com/welcome

ROYAL

Type HD8930

BEDIENUNGSANLEITUNG

DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG IST VOR DEM GEBRAUCH DER MASCHINE AUFMERKSAM ZU LESEN.

CE

PHILIPS

Saeco

Inhalt

Einführung 3

Allgemeine Beschreibung (Abb. 1) 3

Wichtig 4

Sachgemäßer Gebrauch 4
Stromversorgung - Netzkabel 4
Schutz anderer Personen 4
Verbrennungsgefahr 4
Standort - Raumbedarf für den Betrieb und die Wartung 5
Aufbewahrung der Maschine - Reinigung 5
Betriebsstörungen 5
Brandschutz 5

Erste Verwendung 6

Verpackung 6
Vorbereitende Arbeiten 6
Tasten mit Doppelfunktion 8
Sprache einstellen (bei der ersten Benutzung) 9
Aufheizen und Spülen 9
Spülzyklus/Selbstreinigung 10
Für einen perfekten Espresso: das Kaffeesystem spülen, wenn die Maschine erstmalig benutzt wird oder nach einer längeren Nichtbenutzung. 10

Messung und Einstellung der Wasserhärte 12

Wasserfilter "INTENZA+" 14

Einstellungen 16

Mahlwerkeinstellung 16
Einstellung "Aroma" - Menge gemahlener Kaffee 16
Einstellung Kaffeemenge in der Tasse 17
Einstellung Ausgabemenge Cappuccino oder Latte Macchiato 18
Umweltfreundlich: Standby 19

Kaffeeausgabe 19

Beheizte Tassenabstellfläche 19
Einstellung Auslauf 19
Mit Kaffeebohnen 21
Mit vorgemahlenem Kaffee 21

Ausgabe Cappuccino 23

Latte Macchiato 24

Aufbereitung der Milch 25

Thermobehälter Milch 25
Milchbehälter 27

Produkte "SPECIAL" 28

Heißwasserausgabe 28
Großer Kaffee 29
Heiße Milch 29
Amerikanischer Kaffee 30

Getränkeprogrammierung 31

Getränkeparameter 31
Zähler ausgegebene Getränke 31
Parameter Heißwasser 32
Voreinstellung der Parameter 32

Programmierung Maschine 33
Maschinenmenü 34
Menü Display 35
Menü Wasser 35
Wartung 36
Werkseinstellungen 36

Reinigung und Wartung 37
Allgemeine Reinigung 37
Reinigung Cappuccinatore (Nach jeder Benutzung) 38
Tägliche Reinigung des Thermobehälters 40
Monatliche Reinigung Cappuccinatore+Thermobehälter (gründliche Reinigung) 42

Brühgruppe 45
Wöchentliche Reinigung Brühgruppe 45
Reinigung Brühgruppe mit "Coffee Clean Tablets" 47
Schmierung Brühgruppe 48

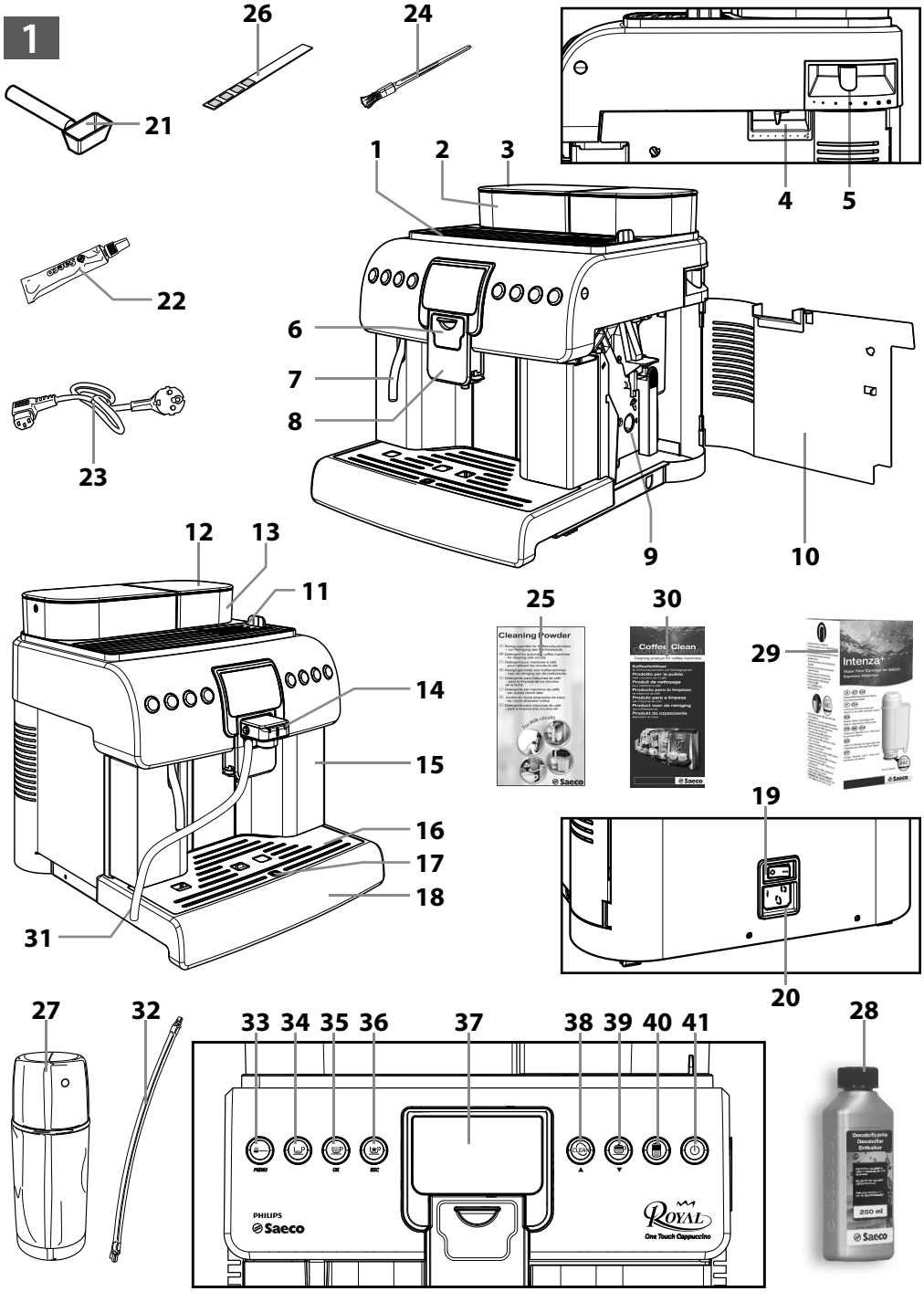
Entkalkung 50

LCD-Displayanzeigen 54

Problemlösung 56

Technische Daten 57

Kundendienst 60


1
26
24
21
22
23
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
12
13
11
14
15
16
17
18
31
25
Cleaning Powder
30
Coffee Clean
29
Intenza+
19
20
27
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
28
PHILIPS
Saeco
ROYAL
One Touch Cappuccino
Decalcificante
Decalcifier
Entkalker
250 ml
Saeco

Einführung

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf und willkommen bei Philips!
Um den Support von Philips optimal zu nutzen, registrieren Sie Ihr Produkt bitte unter **www.philips.com/welcome.**
Im vorliegenden Handbuch finden Sie alle erforderlichen Informationen für die Installation, den Betrieb, die Reinigung und die Entkalkung Ihres Geräts. Sollte weiterer Support erforderlich sein, so bitten wir Sie, sich unter der Servicenummer an den Kundendienst Philips zu wenden. Die Telefonnummern finden Sie auf der letzten Seite dieses Handbuchs und im Garantieheft, das mit dem Gerät geliefert wird.

Allgemeine Beschreibung (Abb. 1)

1 Beheizte Tassenabstellfläche
2 Wassertank
3 Deckel des Wassertanks
4 Einstellung Kaffeeportion
5 Einstellung Mahlgrad
6 Deckel Cappuccinatore
7 Heißwasserdüse
8 Kaffeeauslauf
9 Brühgruppe
10 Servicetür
11 Fach für vorgemahlenen Kaffee + Deckel
12 Deckel Kaffeebohnenbehälter
13 Kaffeebohnenbehälter
14 Cappuccinatore (abnehmbar)
15 Kaffeesatzbehälter
16 Tassenabstellrost
17 Anzeige Abtropfschale voll
18 Abtropfschale
19 Hauptschalter
20 Steckdose für Netzkabel
21 Messlöffel vorgemahlener Kaffee
22 Fett für Brühgruppe
23 Netzkabel
24 Reinigungspinsel
25 Reinigungsmittel Milchsystem
26 Test Wasserhärte
27 Thermobehälter für Milch
28 Entkalker
29 Filter (INTENZA+)
30 Reinigungstabletten Brühgruppe **"Coffee Clean Tablets"**
31 Ansaugschlauch für Cappuccinatore
32 Anschlussschlauch Thermobehälter - Cappuccinatore
33 Anwahltaste vorgemahlener Kaffee
2. Funktion - Taste **"Menü"** für den Zugriff auf die Programmierung
34 Ausgabetaste Espresso
35 Ausgabetaste Kaffee
2. Funktion - Taste **"OK"** für die Bestätigung der Anwahl
36 Anwahltaste Spezialgetränke
2. Funktion - Taste **"ESC"** für das Verlassen der Funktion oder den Abbruch der Ausgabe.
37 Display
38 Taste "Clean" Cappuccinatore
2. Funktion - Taste **"Seite Auf"** für die Navigation im Menü
39 Ausgabetaste Cappuccino
2. Funktion - Taste **"Seite Ab"** für die Navigation im Menü
40 Ausgabetaste Latte Macchiato
41 Taste ON/OFF

Wichtig

Lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät verwenden und bewahren Sie es zum späteren Nachschlagen griffbereit auf.

Die unter Strom stehenden Teile dürfen keinesfalls mit Wasser in Berührung kommen: Kurzschlussgefahr! Das heiße Wasser kann Verbrennungen verursachen! Den Heißwasserstrahl keinesfalls auf Körperteile richten. Die Düse für die Heißwasserausgabe vorsichtig berühren.

Sachgemäßer Gebrauch

Die Kaffeemaschine ist ausschließlich für den Gebrauch im Haushalt bestimmt. Technische Änderungen und unsachgemäßer Gebrauch sind wegen der damit verbundenen Risiken verboten! Die Maschine ist nicht dazu bestimmt, von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen oder geistigen Fähigkeiten oder einer Beeinträchtigung der Sinnesorgane und/oder von Personen ohne ausreichende Erfahrung oder Kompetenz verwendet zu werden, es sei denn, sie werden von einer Person überwacht, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist oder sie werden im Gebrauch der Maschine geschult.

Stromversorgung - Netzkabel

Die Kaffeemaschine darf nur an eine geeignete Steckdose angeschlossen werden. Die Steckdose für den Anschluss der Maschine muss folgende Anforderungen erfüllen:

- mit dem Stecker der Maschine kompatibel sein;
- den Angaben auf dem Typenschild auf dem Gerät entsprechend ausgelegt sein;
- an eine leistungsfähige Erdungsanlage angeschlossen sein.

Die Kaffeemaschine darf keinesfalls mit defektem Netzkabel betrieben werden. Bei Schäden am Netzkabel muss dieses vom Hersteller oder von dessen Kundendienst ausgetauscht werden.
Das Netzkabel darf nicht in Ecken, über scharfe Kanten oder auf sehr heißen Gegenständen verlegt werden. Es sollte vor Öl geschützt werden.
Die Kaffeemaschine darf nicht am Kabel getragen oder gezogen werden. Der Stecker darf nicht durch Ziehen am Kabel herausgezogen werden. Er sollte nicht mit nassen Händen berührt werden. Der freie Fall des Netzkabels von Tischen oder Regalen sollte vermieden werden.

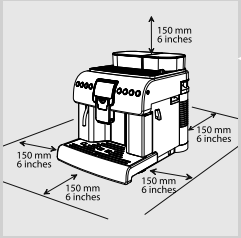
Schutz anderer Personen

Kinder beaufsichtigen, damit sie nicht mit dem Gerät spielen. Kinder können die Gefahrensituationen, die durch Haushaltsgeräte entstehen können, nicht abschätzen. Die für die Verpackung der Maschine benutzten Materialien sollten nicht in Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.

Verbrennungsgefahr

Den Heißwasser- und/oder Dampfstrahl keinesfalls auf sich selbst und/oder auf andere Personen richten: **Verbrennungsgefahr!** Stets die entsprechenden Griffe oder Drehknöpfe benutzen.

Standort - Raumbedarf für den Betrieb und die Wartung



Für einen korrekten Betrieb wird folgendes empfohlen:

- Einen Standort mit sicherer und ebener Auflagefläche auswählen, an dem nicht die Gefahr des Umkippens oder der Verletzung von Personen besteht;
- Der Raum sollte ausreichend beleuchtet und hygienisch unbedenklich sein und die Steckdose muss leicht zugänglich sein;
- Gemäß der Angaben in der Abbildung einen Mindestabstand von den Maschinenwänden berücksichtigen**;**
- Es wird empfohlen, während der Ein- und Ausschaltphasen der Maschine ein leeres Glas unter den Auslauf zu stellen.

Die Maschine keinen Temperaturen unter 0°C aussetzen. Es besteht die Gefahr, dass sie durch gefrierendes Wasser beschädigt wird. Die Kaffeemaschine darf nicht im Freien betrieben werden. Die Maschine nicht auf heißen Flächen oder in der Nähe von offenem Feuer aufstellen, da das Gehäuse schmelzen oder auf andere Art beschädigt werden könnte.

Aufbewahrung der Maschine - Reinigung

Bevor die Maschine gereinigt wird, muss sie mit der Taste "⏻" ausgeschaltet, nachfolgend der Hauptschalter auf "0" gestellt und dann der Stecker von der Steckdose abgenommen werden.
Die Maschine stets sauber halten und in geeigneter Weise aufbewahren. Da die Maschine natürliche Zutaten für die Zubereitung von Getränken (Kaffee, Wasser, Milch, usw.) benutzt, können sich Rückstände von gemahlenem Kaffee oder kondensiertem Wasser auf ihren Auflageflächen absetzen. Aus diesem Grund wird empfohlen, regelmäßig sowohl die sichtbaren Teile der Maschine als auch den Bereich darunter zu reinigen. Bevor die Maschine eingelagert wird, sollte diese in jedem Falle gereinigt werden:

- Im Tank und/oder im Wassersystem für mehrere Tage verbliebenes Wasser darf nicht mehr für Lebensmittelzwecke verwendet werden. Wird die Maschine längere Zeit nicht benutzt, so muss Wasser über die Heißwasserdüse ausgegeben und der Cappuccinatore (soweit vorhanden) sorgfältig gereinigt werden.
- Die Maschine mit dem Hauptschalter ausschalten und reinigen. Anschließend den Stecker von der Steckdose abziehen. Abwarten, bis die Maschine abgekühlt ist.

Die Maschine keinesfalls in Wasser tauchen! An einem trockenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Vor Staub und Schmutz schützen. Die Änderung von und der Eingriff auf interne Teile der Maschine ist strengstens verboten.

Betriebsstörungen

Die Maschine bei Störungen, Defekten oder dem Verdacht auf Defekte nach einem Sturz nicht verwenden und unverzüglich den Netzstecker ziehen. Eine defekte Maschine keinesfalls in Betrieb setzen. Für weitere Informationen zum Kundendienst und zur Lösung von Problemen ist auf die Kapitel "Problemlösung und Kundendienst" Bezug zu nehmen.

Brandschutz

Im Brandfall einen Kohlensäurelöscher (CO_2) verwenden. Keinesfalls sind Wasser- oder Pulverlöscher einzusetzen.

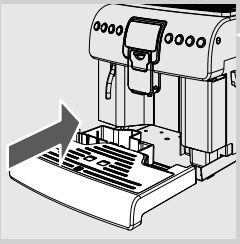
Erste Verwendung

Verpackung

Die Original-Verpackung wurde für den Schutz der Maschine während des Versandes entwickelt und hergestellt. Es wird empfohlen, diese Verpakkung für eventuelle zukünftige Transporte aufzubewahren.

Vorbereitende Arbeiten

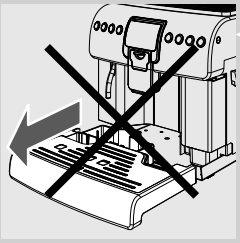
Die Abtropfschale mit dem Rost und die Kaffeemaschine aus der Verpakkung nehmen. Die Kaffeemaschine an einem geeigneten Ort aufstellen, der den entsprechenden Anforderungen entspricht, die in den Sicherheitsvorschriften beschrieben werden.



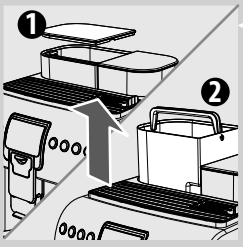
1 Die Abtropfschale mit dem Rost in die entsprechende Aufnahme auf der Maschine einsetzen und sicherstellen, dass die Schale bis zum Anschlag eingesetzt ist.

Hinweis: Den Stecker erst dann in die Steckdose einstecken, wenn dazu aufgefordert wird, und überprüfen, ob der Hauptschalter auf Position "0" steht.

Wichtiger Hinweis: Der Inhalt des Kapitels "LCD-Displayanzeigen" sollte gelesen werden. Dort wird ausführlich die Bedeutung aller Anzeigen der Maschine über das LCD-Display des Bedienfelds erläutert.

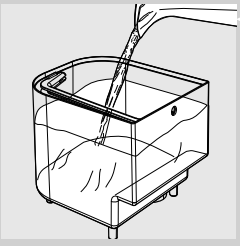


Die Abtropfschale KEINESFALLS bei eingeschalteter Maschine abnehmen. Nach der Ein- und/oder Ausschaltung einige Minuten abwarten, da die Maschine einen Spülzyklus/eine Selbstreinigung ausführt (siehe Abschnitt "Spülzyklus/Selbstreinigung").



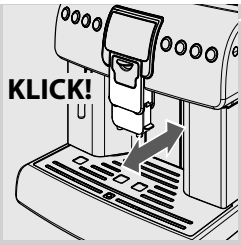
2 Den Deckel des Wassertanks abnehmen.

3 Den Wassertank ausschließlich am im Lieferumfang enthaltenen Griff aus seiner Aufnahme herausnehmen.

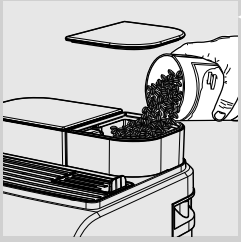


4 Den Tank ausspülen und mit frischem Wasser füllen. Der Füllstand (MAX), der im Tank markiert ist, sollte nicht überschritten werden. Den Tank wieder in seine Aufnahme einsetzen und den Deckel wieder aufsetzen.

In den Tank darf ausschließlich frisches Trinkwasser ohne Kohlensäure eingefüllt werden. Heißes Wasser oder andere Flüssigkeiten können den Tank und/oder die Maschine beschädigen. Die Maschine niemals ohne Wasser betreiben: sicherstellen, dass im Tank eine ausreichende Menge Wasser vorhanden ist.



5 Sicherstellen, dass der Auslauf korrekt positioniert wurde. Er wird horizontal verschoben, bis der KLICK zu hören ist, mit dem die korrekte Positionierung angezeigt wird.
Im gegenteiligen Falle ist der Austritt des Produktes aus dem äußeren Bereich des Auslaufs möglich.

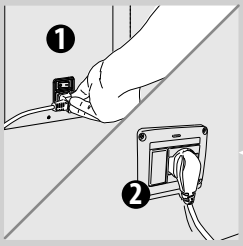


6 Den Deckel des Kaffeebehälters abnehmen.

Hinweis: Der Behälter kann je nach den Vorschriften im Benutzerland der Maschine mit einem anderen Sicherheitssystem ausgestattet sein.

7 Die Kaffeebohnen langsam in den Behälter einfüllen.

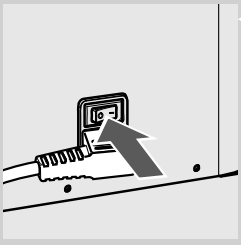
In den Behälter dürfen ausschließlich Kaffeebohnen eingefüllt werden. Gemahlener Kaffee, Instantkaffee oder andere Gegenstände verursachen Schäden an der Maschine.



8 Den Deckel wieder auf den Kaffeebehälter setzen.

9 Den Stecker in die Steckdose auf der Rückseite der Maschine einstekken.

10 Den Stecker am anderen Ende des Kabels in eine Wandsteckdose mit geeigneter Spannung einstecken.



11 Den Hauptschalter auf die Position "I" stellen, um die Maschine einschalten zu können.

Hinweis: der Hauptschalter befindet sich im hinteren Bereich der Maschine.

Nachdem sie den Kontrollzyklus ausgeführt hat, schaltet die Maschine auf Standby. In dieser Phase blinkt die Taste "⏻".

12 Um die Maschine einzuschalten, muss lediglich die Taste "⏻" gedrückt werden.

Hinweis: Lediglich bei der ersten Benutzung fordert die Maschine die Anwahl der gewünschten Sprache an.

Hinweis: Nach Abschluss der Aufheizphase führt die Maschine bei der ersten Benutzung die Entlüftung des Systems sowie einen Spülzyklus der internen Systeme durch, bei dem eine geringe Wassermenge ausgegeben wird. Warten, bis dieser Zyklus beendet wird.

Tasten mit Doppelfunktion

Einige der Tasten auf dem Bedienfeld verfügen über eine Doppelfunktion. Diese Doppelfunktion ist nur in einigen Betriebssituationen der Maschine aktiv oder wenn die Programmierung der Maschine geöffnet wird.

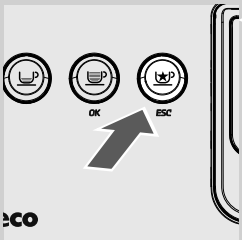
Die Zusatzfunktion wird mit dem Symbol unter der Taste auf der Maschine angezeigt.

Anwahltaste vorgemahlener Kaffee - MENU
Mit dieser Taste kann die Möglichkeit der Ausgabe von Kaffee mit vorgemahlenem Kaffee angewählt werden.

2. Funktion - wird die Taste für einen Zeitraum von 5 Sekunden gedrückt, so erfolgt die Öffnung des Programmmenüs der Maschine.

Taste Kaffee - OK
Mit dieser Taste kann die Ausgabe eines Kaffees angewählt werden.

2. Funktion - wird die Taste gedrückt, so kann die auf dem Display angezeigte Angabe angewählt werden.

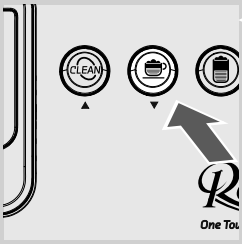


Anwahltaste Spezialgetränke - ESC
Mit dieser Taste kann die Liste der Spezialgetränke geöffnet werden, die auf der Maschine ausgegeben werden können.

2. Funktion - wird die Taste gedrückt, so kann die angewählte Seite verlassen und/oder die Programmierung vollständig verlassen und/oder die Ausgabe eines Getränks abgebrochen werden.

Taste CLEAN (Reinigung) - Seite AUF
Mit dieser Taste kann ein Reinigungszyklus des Cappuccinatore durch die Ausgabe von Dampf vorgenommen werden (für ausführlichere Informationen siehe entsprechenden Abschnitt).

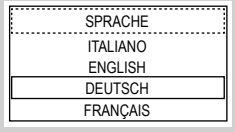
2. Funktion - wird die Taste gedrückt, so kann die auf der Seite vorhandene Anwahl nach oben überflogen werden.



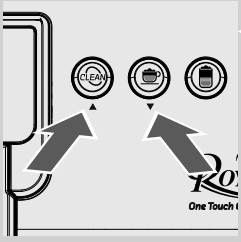
Ausgabetaste Cappuccino - Seite AB
Mit dieser Taste kann die Ausgabe eines Cappuccinos angewählt werden.

2. Funktion - wird die Taste gedrückt, so kann die auf der Seite vorhandene Anwahl nach unten überflogen werden.

Sprache einstellen (bei der ersten Benutzung)



Bei der ersten Einschaltung fordert die Maschine zur Anwahl und zur Speicherung der gewünschten Sprache für die Anzeige der Meldungen auf. Mit dieser Einstellung können die Getränkeparameter an die Geschmackspräferenzen des jeweiligen Benutzerlandes angepasst werden. Aus diesem Grunde sind einige Sprachen auch nach Ländern unterteilt.
Wird die Sprache nicht angewählt, wird bei der nächsten Einschaltung der Maschine erneut zu dieser Einstellung aufgefordert.



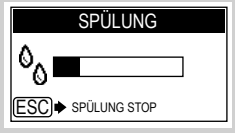
1 Die Sprache durch Druck der Taste "CLEAN" oder "☕" anwählen.

2 Die Taste "OK" für die Speicherung der Sprache anwählen.

Aufheizen und Spülen

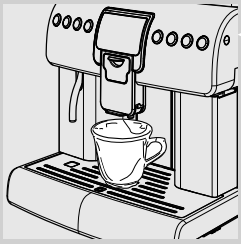
1 Bei der Einschaltung beginnt die Maschine die Aufheizphase. Abwarten, bis diese Phase beendet wird.

Hinweis: in der Fortschrittsleiste wird angezeigt, dass die Maschine die Aufheizung des Systems ausführt.



2 Nach Abschluss der Aufheizphase führt die Maschine einen Spülzyklus der internen Systeme durch.

Hinweis: in der Fortschrittsleiste wird angezeigt, dass die Maschine den Spülzyklus des Systems ausführt.



Dabei wird eine kleine Wassermenge ausgegeben. Abwarten, bis der Zyklus beendet ist.

Hinweis: Der Zyklus kann abgebrochen werden, indem die Taste "ESC" gedrückt wird.

3 Anschließend ist die Maschine betriebsbereit.

Wenn das Logo ROYAL angezeigt wird, ist die Maschine betriebsbereit.

Hinweis: Wird die Maschine zum ersten Mal benutzt oder wurde sie für längere Zeit nicht betrieben, so müssen die im folgenden Abschnitt beschriebenen Vorgänge ausgeführt werden.

Spülzyklus/Selbstreinigung

Mit diesem Zyklus werden die internen Kaffeesysteme mit frischem Wasser gespült. Dieser Zyklus erfolgt:

- Beim Start der Maschine (mit kaltem Durchlauferhitzer)
- Nach der Entlüftung des Systems (mit kaltem Durchlauferhitzer)
- Während der Phase der Vorbereitung auf den Standby-Modus (wenn mindestens ein Kaffeeprodukt ausgegeben wurde)
- Während der Phase der Ausschaltung nach Druck der Taste "⏻" (wenn mindestens ein Kaffeeprodukt ausgegeben wurde).

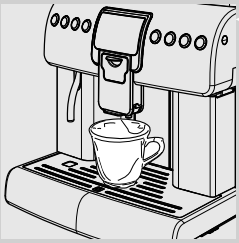
Dabei wird eine geringe Menge Wasser ausgegeben, mit der alle Teile gespült und erwärmt werden. In dieser Phase wird das Symbol angezeigt.

Abwarten, bis dieser Zyklus automatisch beendet wird. Die Ausgabe kann durch Druck der Taste "ESC" unterbrochen werden.

Für einen perfekten Espresso: das Kaffeesystem spülen, wenn die Maschine erstmalig benutzt wird oder nach einer längeren Nichtbenutzung.

Diese einfachen Vorgänge gewährleisten stets die Ausgabe eines optimalen Kaffees. Sie müssen ausgeführt werden:

A) Bei der ersten Inbetriebnahme.
B) Nach einem längeren Zeitraum der Nichtbenutzung der Maschine (länger als 2 Wochen).



1 Einen ausreichend großen Behälter unter den Auslauf stellen.

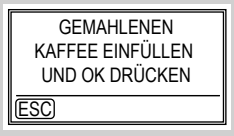
2 Den Wassertank leeren, reinigen, ausspülen und mit frischem Wasser füllen.

3 Die Funktion für die Ausgabe von vorgemahlenem Kaffee anwählen, indem die Taste "MENU" ein Mal gedrückt wird.

Das Display zeigt an, dass die Funktion Vorgemahlener Kaffee angewählt wurde.

4 Die Taste "OK" drücken, um den Kaffee anzuwählen.

Hinweis: Keinen vorgemahlenen Kaffee in das Fach einfüllen.

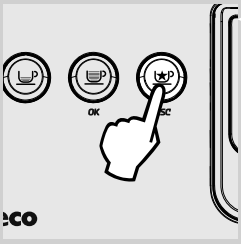


5 Die Taste "OK" drücken, um die Ausgabe zu starten.

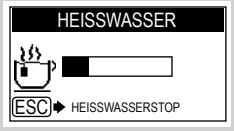
Die Maschine gibt heißes Wasser über den Kaffeeauslauf aus. Das Ende der Ausgabe abwarten und den Behälter mit Wasser entleeren.

6 Die Vorgänge von Punkt 1 bis Punkt 5 insgesamt 3 Mal wiederholen. Danach zu Punkt 7 übergehen.

7 Einen Behälter unter die Heißwasserdüse stellen.



8 Die Taste "ESC" und die Taste "OK" drücken, um die Ausgabe von HEISSWASSER anzuwählen und zu starten.

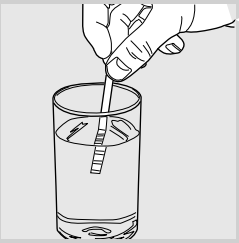


9 Nach Abschluss der Ausgabe des heißen Wassers den Behälter leeren.

10 Die Maschine ist betriebsbereit.

Messung und Einstellung der Wasserhärte

Die Messung des Wasserhärtegrads ist von wesentlicher Bedeutung für den korrekten Betrieb des Wasserfilters "INTENZA+" und die Häufigkeit der Entkalkung der Maschine.

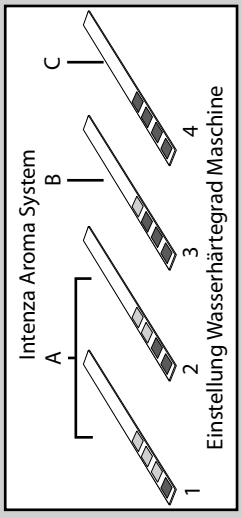


1 Den Teststreifen für die Wasserhärte für einen Zeitraum von 1 Sekunde in das in der Maschine befindliche Wasser eintauchen.

Hinweis: Der Teststreifen kann nur für jeweils eine Messung verwendet werden.

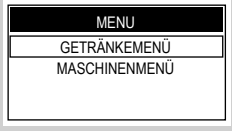
2 Ablesen, wie viele Quadrate die Farbe ändern, und auf die Tabelle Bezug nehmen.

Hinweis: Die Buchstaben entsprechen den Bezugswerten, die sich auf der Basis des Wasserfilters Intenza befinden. Der Filter wird entsprechend dieser Messung eingestellt.



3 Die Zahlen entsprechen den Einstellungen, die hinsichtlich der Einstellung der Maschine genannt werden, die nachfolgend erläutert wird.

D.h. genauer gesagt:
1 = (sehr weiches Wasser)
2 = (weiches Wasser)
3 = (hartes Wasser)
4 = (sehr hartes Wasser)



4 Die Taste "MENU" für einen Zeitraum von 5 Sekunden drücken, um die Programmierung zu öffnen.

5 Um die Option "MASCHINENMENÜ" anzuwählen, die Taste "▼" drükken.

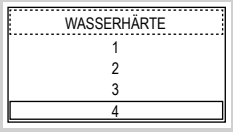
Die Taste "OK" drücken, um dieses zu öffnen.

6 Die Taste "▼" drücken, bis die Option "MENÜ WASSER" angewählt werden kann.

Die Taste "OK" drücken, um dieses zu öffnen.

7 Die Taste "OK" drücken, um das Menü "WASSERHÄRTE" zu öffnen.

Hinweis: Die Maschine wird mit einer Standardeinstellung geliefert, die für den Großteil der Anwendungen ausreichend ist.



8 Die folgenden Tasten drücken:

die Taste "▼" für die Erhöhung des Werts

oder

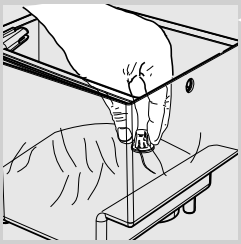
die Taste "CLEAN ▲" für die Reduzierung des Werts.

9 Die Taste "OK" drücken, um die angewählte Änderung zu bestätigen.

10 Die Taste "ESC" drücken, um die folgende Seite anzeigen und die Produkte ausgeben zu können.

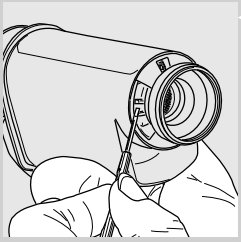
Wasserfilter "INTENZA+"

Mit dem Wasserfilter "INTENZA+" kann die Wasserqualität verbessert werden. Der Einsatz des Filters "INTENZA+" begrenzt die Bildung von Kalk und gewährleistet ein intensiveres Aroma des Espresso. Daher wird für die Zubereitung eines optimalen Espresso die Installation des Wasserfilters "INTENZA +", empfohlen. Dieser ist beim Händler Ihres Vertrauens, online im Philips-Shop unter der Adresse http://shop.philips.com oder bei autorisierten Kundendienstzentren erhältlich.



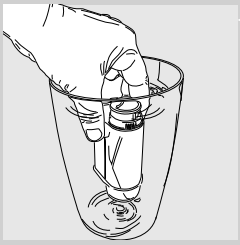
1 Den kleinen weißen Filter aus dem Tank herausnehmen, an einem trockenen Ort aufbewahren und vor Staub schützen.

Die Messung der Wasserhärte ist von wesentlicher Bedeutung für den korrekten Betrieb des Wasserfilters "INTENZA+" und die Häufigkeit der Entkalkung der Maschine.

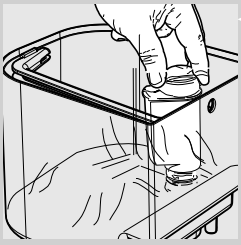


2 Den Wasserfilter "INTENZA+" aus der Verpackung nehmen. Den Filter entsprechend der für die Einstellung der Wasserhärte ausgeführten Messungen einstellen. Den mit der Maschine gelieferten Wasserhärtetest verwenden. Das "Intenza Aroma System" entsprechend der Angaben auf der Verpackung des Filters einstellen (siehe Abschnitt "Messung und Einstellung der Wasserhärte").

A = Weiches Wasser
B = Hartes Wasser (Standard)
C = Sehr hartes Wasser



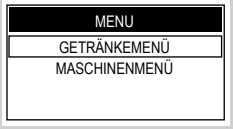
3 Den Wasserfilter "INTENZA+" senkrecht (so dass die Öffnung nach oben zeigt) in kaltes Wasser tauchen. Den Filter leicht an den Seiten zusammendrücken, um die Luftblasen zu entfernen.



4 Den Wasserfilter in den leeren Tank einsetzen. Bis zum Einrasten drükken.

5 Den Tank mit frischem Trinkwasser füllen und wieder in die Maschine einsetzen.

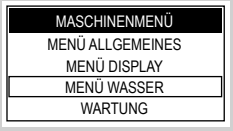
6 Einen Behälter unter die Heißwasserdüse stellen.



7 Die Taste "MENU" für einen Zeitraum von 5 Sekunden drücken, um die Programmierung zu öffnen.

8 Um die Option "MASCHINENMENÜ" anzuwählen, die Taste "▼" drücken.

Die Taste "OK" drücken, um dieses zu öffnen.



9 Die Taste "▼" drücken, bis die Option "MENÜ WASSER" angewählt werden kann.

Die Taste "OK" drücken, um dieses zu öffnen.

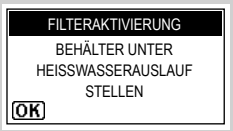
10 Die Taste "▼" drücken, bis die Option "FILTERAKTIVIERUNG" angewählt werden kann.

Die Taste "OK" drücken, um dieses zu öffnen.

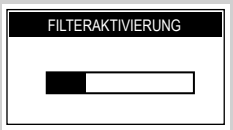
11 Die Taste "OK" drücken.

Hinweis: um den Vorgang zu verlassen, die Taste "ESC" drücken.

12 Die Taste "OK" drücken, um den Einsatz des neuen Wasserfilters zu bestätigen.



13 Zur Bestätigung die Taste "OK" drücken.



Abwarten, bis die Maschine die Ausgabe der für die Aktivierung des Filters erforderliche Wassermenge beendet.
Nach Abschluss des Zyklus den Behälter entnehmen, der zuvor unter die Heißwasserdüse gestellt wurde.

Hinweis: Nach Abschluss des Vorgangs schaltet die Maschine automatisch auf die Seite für die Produktausgabe. Sollte der Wasserfilter nicht vorhanden sein, den kleinen weißen Filter, der zuvor entfernt wurde (Punkt 1), in den Tank einsetzen.

Einstellungen

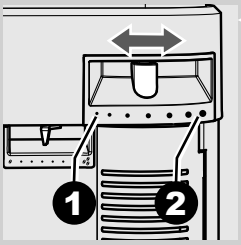
Auf der Maschine, die Sie erworben haben, können Sie einige Einstellungen vornehmen, mit denen Sie den Betrieb optimieren können.

Mahlwerkeinstellung

Achtung! Der Hebel für die Einstellung des Mahlgrads darf nur dann gedreht werden, wenn sich das Mahlwerk in Betrieb befindet. Keinen gemahlenen Kaffee und/oder Instantkaffee in den Kaffeebohnenbehälter einfüllen.

Es dürfen ausschließlich Kaffeebohnen in diesen Behälter eingefüllt werden. Das Mahlwerk enthält Teile, die sich bewegen und daher eine Gefahr darstellen können. Die Einführung der Finger und/oder anderer Gegenstände ist verboten. Vor Eingriffen im Inneren des Kaffeebehälters sollten stets die Maschine durch Druck der Taste ON/OFF ausgeschaltet und der Stecker von der Steckdose abgenommen werden.

Auf der Maschine ist eine Einstellung des Mahlgrads in gewissem Umfange möglich, um diesen an den verwendeten Kaffee anzupassen.



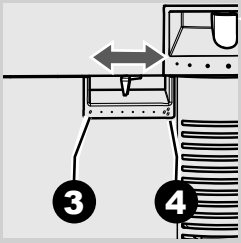
Die Einstellung muss über den Hebel auf dem Seitenteil der Maschine ausgeführt werden.
Den Hebel jeweils nur um eine Position drehen und 2-3 Kaffees zubereiten. Lediglich auf diese Weise ist die Änderung des Mahlgrads zu bemerken. Die Bezugsangaben geben den eingestellten Mahlgrad an. Mit den folgenden Bezugsangaben können unterschiedliche Mahlgrade eingestellt werden:

1 - feiner Mahlgrad
2 - grober Mahlgrad

Einstellung “Aroma” - Menge gemahlener Kaffee

Auf der Maschine kann die Kaffeemenge eingestellt werden, die für die Zubereitung jedes einzelnen Kaffees gemahlen wird.

Achtung! Der Hebel für die Einstellung des Aromas darf nur dann gedreht werden, wenn sich das Mahlwerk nicht in Betrieb befindet. Die Einstellung muss vor der Ausgabe des Kaffees erfolgen.



Die Einstellung muss über den Hebel auf dem Seitenteil der Maschine ausgeführt werden.

Die Bezugsangaben geben die eingestellte Menge an gemahlenem Kaffee an. Mit den folgenden Bezugsangaben können unterschiedliche Mengen eingestellt werden:

3 - Mindestmenge Kaffee (ca. 7 Gramm)
4 - Höchstmenge Kaffee (ca. 11 Gramm)

Einstellung Kaffeemenge in der Tasse

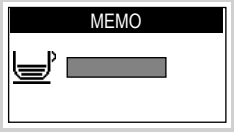
Bei dieser Maschine kann die ausgegebene Kaffeemenge je nach Ihrem Geschmack und/oder der Tassengröße eingestellt werden.

Hinweis: Diese Funktion kann nicht für die Einstellung der Größe des amerikanischen Kaffees benutzt werden. Für dieses Produkt ist das entsprechende Menü im "GETRÄNKEMENÜ" zu benutzen.

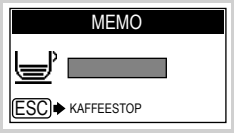
Bei jedem kurzen Druck der Taste "☕" oder "☕ OK" gibt die Maschine eine programmierte Kaffeemenge aus. Diese Menge kann nach Belieben neu programmiert werden. Jeder Taste ist eine Kaffeeausgabe zugeordnet. Diese erfolgt unabhängig.

Hinweis: Im Beispiel wird die Programmierung der Taste "☕" beschrieben, der in der Regel dem Espresso zugeordnet wird.

1 Eine Tasse unter den Auslauf stellen.



2 Die Taste "☕" gedrückt halten, bis die Meldung **"MEMO" angezeigt wird und dann loslassen**. Nun befindet sich die Maschine im Programmiermodus.



Die Maschine beginnt die Ausgabephase. Auf dem Display wird die Meldung "**KAFFEESTOP**" angezeigt.

3 Ab diesem Zeitpunkt muss die Taste "☕ ESC" gedrückt werden, sobald die gewünschte Kaffeemenge in die Tasse ausgegeben wurde.

Nun ist die Taste "☕" programmiert. Bei jedem Druck gibt die Maschine die soeben programmierte Menge aus.

Einstellung Ausgabemenge Cappuccino oder Latte Macchiato

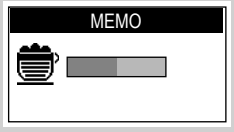
Bei dieser Maschine kann die ausgegebene Menge an Cappuccino (oder Latte Macchiato) je nach Ihrem Geschmack und/oder der Tassengröße eingestellt werden.

Nach jedem kurzen Druck der Taste "☕" oder "☕" gibt die Maschine eine programmierte Menge an Cappuccino (oder Latte Macchiato) aus. Diese Menge kann nach Belieben neu programmiert werden. Jeder Taste ist eine Ausgabe zugeordnet. Diese erfolgt unabhängig.

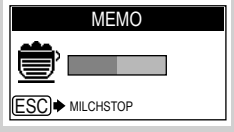
Hinweis: Bevor die Programmierung vorgenommen wird, müssen die Milch und die Maschine vorbereitet werden, wie im Abschnitt Cappuccino beschrieben.

Hinweis: Im Beispiel wird die Programmierung der Taste "☕" beschrieben, der in der Regel der Cappuccino zugeordnet wird.

1 Eine Tasse oder ein Kaffeeglas unter den Auslauf stellen.

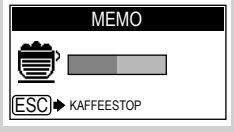


2 Die Taste "☕" gedrückt halten, bis die Meldung **"MEMO" angezeigt wird und dann loslassen**. Nun befindet sich die Maschine im Programmiermodus.



Die Maschine beginnt die Ausgabephase der Milch. Auf dem Display wird die Meldung "**MILCHSTOP**" angezeigt.

3 Ab diesem Zeitpunkt muss die Taste "☕" gedrückt werden, sobald die gewünschte Milchmenge in die Tasse ausgegeben wurde.

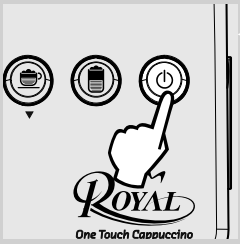


4 Die Maschine beginnt unverzüglich danach die Kaffeeausgabephase. Auf dem Display wird die Meldung "**KAFFEESTOP**" angezeigt.

5 Ab diesem Zeitpunkt muss die Taste "☕" gedrückt werden, sobald die gewünschte Kaffeemenge in die Tasse ausgegeben wurde.

Nun ist die Taste "☕" programmiert. Bei jedem Druck gibt die Maschine die soeben programmierte Menge aus.

Umweltfreundlich: Standby



Die Maschine verfügt über einen Energiesparmodus. Nach einem Zeitraum von 30 Minuten nach der letzten Benutzung schaltet die Maschine automatisch ab.

Hinweis:
- *Während der Phase der Ausschaltung führt die Maschine einen Spülzyklus aus, wenn ein Kaffeeprodukt ausgegeben wurde.*
- *Die Zeit kann entsprechend der jeweiligen Anforderungen programmiert werden (siehe S. 34).*

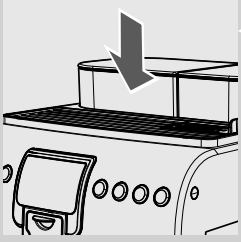
Um die Maschine erneut einzuschalten, muss lediglich die Taste "⏻" gedrückt werden (wenn sich der Hauptschalter in Position "I" befindet). In diesem Falle führt die Maschine die Spülung nur dann aus, wenn der Durchlauferhitzer abgekühlt ist.

Kaffeeausgabe

Vor der Ausgabe des Kaffees die Anzeigen auf dem Display überprüfen und ob der Wassertank und der Kaffeebehälter vollständig gefüllt sind.

Bevor der Kaffee ausgegeben wird, muss die Höhe des Auslaufs entsprechend der Tassenhöhe eingestellt und das Aroma oder der vorgemahlene Kaffee angewählt werden.

Beheizte Tassenabstellfläche



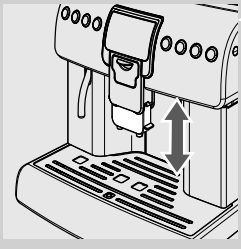
Die Maschine ist mit einer beheizten Tassenabstellfläche ausgestattet, damit Ihre Tassen jederzeit bereit und warm sind. In einer warmen Tasse kommt das Aroma des Kaffees optimal zur Geltung und der volle Geschmack kann genossen werden.
Die Tassen, die normalerweise benutzt werden, darauf stellen und abwarten, bis diese warm sind.

Hinweis: die beheizte Tassenabstellfläche weist eine höhere Temperatur auf, als andere auf der Maschine vorhandene Flächen. Sie sollte mit sensiblen Körperteilen nicht berührt werden, um Irritationen zu vermeiden.

Die beheizte Tassenabstellfläche darf nicht für andere Zwecke benutzt werden.

Für eine umfassendere Energieeinsparung ist die beheizte Tassenabstellfläche ausgeschaltet. Um diese einzuschalten, ist auf die S. 34 des Handbuchs Bezug zu nehmen.

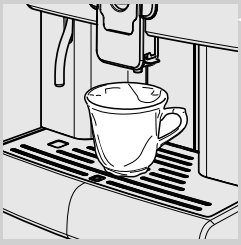
Einstellung Auslauf



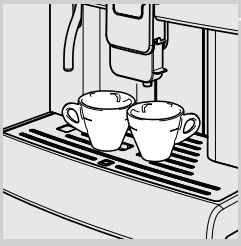
Mit der Kaffeemaschine kann ein Großteil aller handelsüblichen Tassen verwendet werden.
Der Auslauf kann in der Höhe eingestellt werden, um ihn an die Abmessungen der verwendeten Tassen anzupassen.

Für diese Einstellung wird der Auslauf von Hand nach oben oder nach unten geschoben.

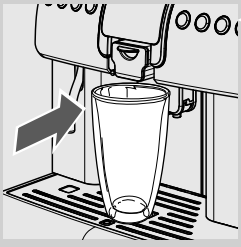
Folgende Positionen werden empfohlen:
Für die Verwendung von kleinen Tassen;



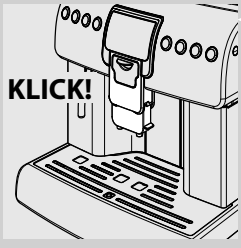
Für die Verwendung von großen Tassen.



Unter dem Auslauf können auch zwei Tassen aufgestellt werden, um gleichzeitig zwei Tassen Kaffee auszugeben.

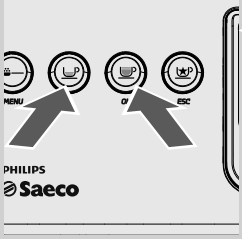


Den Auslauf bis zum Anschlag schieben, um hohe Becher oder Kaffeegläser benutzen zu können. In diesem Falle kann lediglich jeweils ein Produkt ausgegeben werden.



Hinweis: vor jeder Ausgabe und/oder wenn der Auslauf in die normale Ausgabeposition zurückgeschoben wird, muss sichergestellt werden, dass dieser korrekt positioniert ist. Die korrekte Positionierung wird mit einem hörbaren KLICK angezeigt.
Im gegenteiligen Falle ist der Austritt des Produktes aus dem äußeren Bereich des Auslaufs möglich.

Mit Kaffeebohnen



Für die Ausgabe des Kaffees müssen die folgenden Tasten gedrückt und losgelassen werden:

1 die Taste "☕" für die Ausgabe eines Espressos

oder

die Taste "☕ OK" für einen großen Espresso.

Anschließend wird der Ausgabezyklus gestartet:
Für die Ausgabe von 1 Tasse Kaffee wird die Taste lediglich einmal gedrückt.
Für die Ausgabe von 2 Tassen Kaffee wird die gewünschte Taste 2 Mal nacheinander gedrückt.

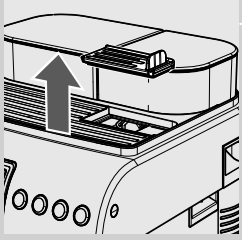
Hinweis: Für die Ausgabe von 2 Tassen Kaffee übernimmt die Maschine automatisch die Mahlung und Dosierung der richtigen Kaffeemenge. Die Zubereitung von zwei Tassen Kaffee erfordert zwei Mahlzyklen und zwei Ausgabezyklen, die automatisch von der Maschine gesteuert werden.

2 Nach dem Vorbrühzyklus beginnt der Kaffee aus dem Auslauf zu fließen.

3 Die Kaffeeausgabe wird automatisch beendet, wenn die eingestellte Menge erreicht ist. Die Kaffeeausgabe kann jedoch auch durch Druck der Taste "ESC" abgebrochen werden.

Hinweis: Die Maschine ist für die Ausgabe eines echten italienischen Espressos eingestellt. Durch diese Eigenschaft können die Ausgabezeiten leicht verlängert werden, um ein intensives Aroma des Kaffees zu gewährleisten.

Mit vorgemahlenem Kaffee



Diese Funktion ermöglicht die Verwendung von vorgemahlenem Kaffee.

Der vorgemahlene Kaffee muss in das entsprechende Fach neben dem Kaffeebohnenbehälter gefüllt werden. Ausschließlich gemahlenen Kaffee für Espressomaschinen und keinesfalls Kaffeebohnen oder Instantkaffee einfüllen.

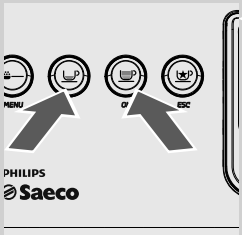
Hinweis:
Wird kein vorgemahlener Kaffee in das entsprechende Fach eingefüllt, erfolgt lediglich die Ausgabe von Wasser.
Ist die eingefüllte Portion zu groß und werden 2 oder mehr Messlöffel Kaffee eingefüllt, gibt die Maschine kein Produkt aus. Auch in diesem Falle führt die Maschine einen Leerzyklus aus und wirft den Pulverkaffee in den Kaffeesatzbehälter aus.

Für die Ausgabe des Kaffees ist folgendermaßen vorzugehen:

1 Die Taste "MENU" drücken und loslassen, um die Funktion vorgemahlener Kaffee anzuwählen und zu aktivieren.

Diese Bildschirmseite zeigt an, dass die Funktion aktiviert wurde.

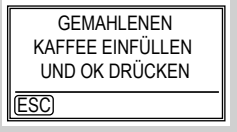
Hinweis: startet die Ausgabe nicht innerhalb von 10 Sekunden, kehrt die Maschine zum Betrieb mit Bohnenkaffee zurück und zeigt das Symbol an.



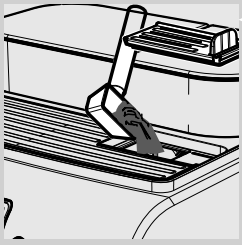
2 Kurzer Druck:
die Taste "OK" für die Ausgabe eines Espressos

oder

die Taste "OK" für einen großen Espresso.



Hinweis: Wird die Ausgabe nicht innerhalb von 30 Sekunden nach Erscheinen der Displayanzeige oder nach Druck der Taste "ESC" gestartet, kehrt die Maschine zum Hauptmenü zurück und entleert den eventuell eingefüllten gemahlenen Kaffee in den Kaffeesatzbehälter.



3 Den Deckel des Fachs für den vorgemahlenen Kaffee anheben.

Achtung: Ausschließlich vorgemahlenen Kaffee in das Fach füllen. Die Einfüllung anderer Substanzen und Gegenstände kann zu schweren Schäden an der Maschine führen, die nicht durch die Garantie gedeckt sind.

Nur 1 Messlöffel vorgemahlenen Kaffee in das Fach geben. Hierfür sollte ausschließlich der im Lieferumfang der Maschine enthaltene Messlöffel benutzt werden. Danach den Deckel wieder schließen.

4 Die Taste "OK" drücken. Anschließend startet der Ausgabezyklus. Nach dem Vorbrühzyklus beginnt der Kaffee aus dem Auslauf zu fließen.

5 Die Kaffeeausgabe wird automatisch beendet, wenn die eingestellte Menge erreicht ist. Die Kaffeeausgabe kann jedoch auch durch Druck der Taste "ESC" abgebrochen werden.
Nach der Produktausgabe schaltet die Maschine wieder in die für Kaffeebohnen eingestellte Konfiguration.

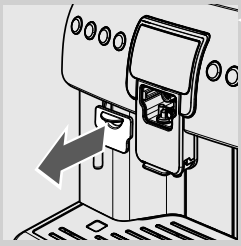
Hinweis: Für die Ausgabe von weiteren Kaffees werden die soeben beschriebenen Vorgänge wiederholt.

Ausgabe Cappuccino

Die Maschine ermöglicht die schnelle und einfache Ausgabe eines Cappuccinos mit dem Druck einer einzigen Taste.

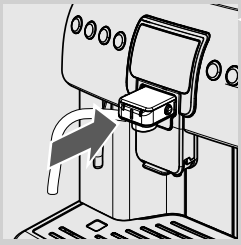
Verbrennungsgefahr! Zu Beginn der Ausgabe können Spritzer mit heißem Wasser auftreten.

Wichtiger Hinweis: Direkt nach der Benutzung des Cappuccinatore zum Aufschäumen der Milch muss dieser gereinigt werden. Den Saugschlauch von außen mit einem feuchten Tuch reinigen. Dadurch können eventuelle Milchrückstände von allen Teilen entfernt werden.



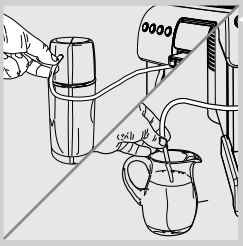
1 Den Deckel vom vorderen Teil abnehmen.

Hinweis: Der Deckel kann mit dem im Deckel integrierten Magnet auf dem Seitenteil der Maschine angebracht werden.



2 Den Cappuccinatore bis zum Anschlag in seine Aufnahme einstecken. Kontrollieren, dass dieser nicht heraus rutschen kann.

Achtung: vor der Verwendung müssen der Cappuccinatore und der Thermobehälter (soweit benutzt) gemäß der Beschreibung im Kapitel "Reinigung und Wartung" gereinigt werden.



3 Den sauberen Schlauch (je nach Anwahl) einstecken

- in den Thermobehälter der Milch
  oder
- direkt in den Milchbehälter.

Hinweis: Für die Zubereitung eines optimalen Cappuccinos sollte die verwendete Milch kalt sein.

4 Eine Tasse unter den Auslauf stellen. Die Taste "☕" drücken.

Hinweis: um einen Latte Macchiato auszugeben, wird die Taste "☕" gedrückt.

5 Die Maschine muss aufgeheizt werden.

6 Nach Beendigung der Aufheizphase beginnt die Maschine mit der Ausgabe des Cappuccinos.

7 In dieser Phase gibt die Maschine die geschäumte Milch aus. Die Ausgabe kann durch Druck der Taste "ESC" beendet werden.

8 Nach Beendigung der Milchausgabe gibt die Maschine den Kaffee aus. Die Ausgabe kann durch Druck der Taste "ESC" unterbrochen werden.

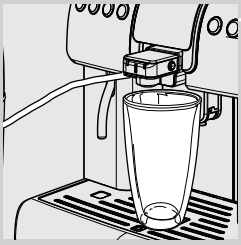
Dann können Sie einen Cappuccino wie im Café genießen.

Nach der Benutzung muss der Cappuccinatore gemäß der Beschreibung im Abschnitt "Reinigung Cappuccinatore" gereinigt werden.
Den Behälter oder den Thermobehälter entnehmen und, soweit erforderlich, dessen Reinigung vornehmen.

Latte Macchiato

Die Maschine ermöglicht die schnelle und einfache Ausgabe eines Latte Macchiato mit dem Druck einer einzigen Taste.

Für die Ausgabe eines Latte Macchiato sind alle für die Zubereitung eines Cappuccinos aufgeführten Vorgänge bis zum Punkt 4 auszuführen.



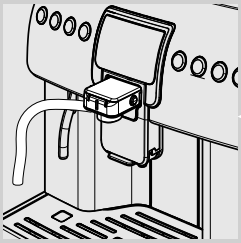
Für die Zubereitung wird die Verwendung hoher Becher empfohlen, und der Kaffeeauslauf muss entsprechend verschoben werden.

Ist die Maschine bereit, wird die Taste "" gedrückt, um die Ausgabe des Latte Macchiato zu starten.

Die Maschine bereitet den Latte Macchiato automatisch zu.

Nach der Benutzung muss der Cappuccinatore gemäß der Beschreibung im Abschnitt "Reinigung Cappuccinatore" gereinigt werden.
Den Behälter oder den Thermobehälter entnehmen und, soweit erforderlich, dessen Reinigung vornehmen.

Aufbereitung der Milch

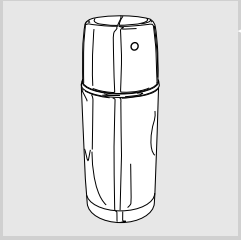


Mit der Maschine können in kurzer Zeit Cappuccino, Latte Macchiato sowie andere Getränke mit Milch zubereitet werden, mit denen Sie Ihre entspannten Momente voll genießen können.
Für die Zubereitung kann der Thermobehälter aus dem Lieferumfang oder direkt der Milchbehälter, den Sie im Geschäft Ihres Vertrauens kaufen, benutzt werden.

DIE VERWENDUNG UND DIE AUFBEWAHRUNG DER MILCH MÜSSEN GEMÄSS DER HINWEISE AUF DER ORIGINALVERPACKUNG DES HERSTELLERS ERFOLGEN. BEI DER EVENTUELLEN VERWENDUNG VON MILCH, DIE NICHT FÜR ERNÄHRUNGSZWECKE GEEIGNET IST, WIRD KEINE HAFTUNG ÜBERNOMMEN.

Die Zubereitung der Getränke mit Milch ist nur dann möglich, wenn der Cappuccinatore installiert ist.

Thermobehälter Milch



Die Maschine ist mit einem Thermobehälter ausgestattet, der für die optimale Aufbewahrung von Milch entwickelt und hergestellt wurde. Dieser begrenzt den Anstieg der Temperatur der darin enthaltenen Milch. Der Thermobehälter wurde für den schnellen und einfachen Gebrauch im Haushalt entwickelt. Er eignet sich daher nicht für den Dauerbetrieb im gewerblichen Einsatz.

Um die Konservierungsleistung zu erhöhen, wird empfohlen, den Behälter mit bereits kalter Milch (ca. 4°C) zu füllen.

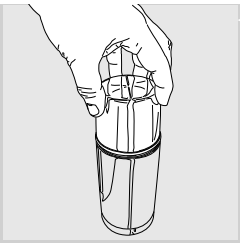
Hinweis: Vor jeder Verwendung ist sicherzustellen, dass der Behälter korrekt gereinigt und sterilisiert ist. Wenn Milch im Behälter aufbewahrt wird, ist vor jedem Gebrauch zu überprüfen, ob die Milch noch für den Konsum geeignet ist.

Der Thermobehälter darf nicht für die Erhitzung anderer Getränke als Milch benutzt werden.

Mindestens 1 Mal monatlich muss der Behälter für eine korrekte Reinigung aller Bestandteile auseinander genommen werden. Auf diese Weise können stets hygienisch unbedenkliche Getränke ausgegeben werden. Für die korrekte Reinigung ist auf den Abschnitt "REINIGUNG THERMOBEHÄLTER " (siehe S. 40-42) Bezug zu nehmen.

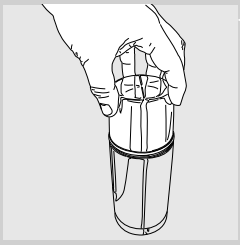
Achtung: Vor der Verwendung muss der Thermobehälter gemäß der Beschreibung im Kapitel "Reinigung und Wartung" gereinigt werden.

Milch muss bei niedriger Temperatur aufbewahrt werden. Mit dem Thermobehälter kann die Milch für den Zeitraum außerhalb des Kühlschranks aufbewahrt werden, der für ihre korrekte Benutzung erforderlich ist.
Die Temperatur der Milch im Thermobehälter erhöht sich bei einer Raumtemperatur von 20°C um ca. 4÷6 °C innerhalb von 4 Stunden. Dieser richtungsweisende Wert muss berücksichtigt werden, um zu bestimmen, ob die Milch je nach Verweildauer im Thermobehälter noch verwendet werden kann.

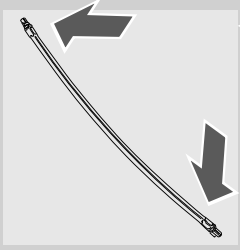


1 Den Deckel des Thermobehälters abschrauben und abnehmen.

2 Die Milch in den Thermobehälter füllen. Der Füllstand sollte zwischen den Angaben MIN und MAX liegen.



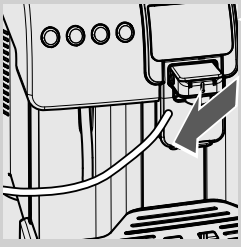
3 Den Deckel auf den Thermobehälter setzen und anschrauben.



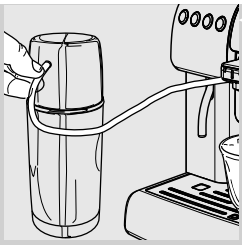
4 Für den Anschluss des Thermobehälters an den Cappuccinatore darf ausschließlich der Schlauch benutzt werden, der sich im Lieferumfang befindet.

Dieser Schlauch verfügt über zwei spezielle Anschlussstücke für die Optimierung des Betriebs. Diese beiden Anschlussstücke sind jeweils unterschiedlich, da sie in geeigneter Weise an den Cappuccinatore und an den Thermobehälter angeschlossen werden müssen.

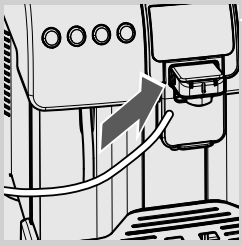
Hinweis: Die Anschlussstücke können nicht vertauscht werden. Sollte ein Anschlussstück nicht an die Vorrichtung angeschlossen werden können, so sollte das jeweils andere Anschlussstück eingesteckt werden.



5 Den auf dem Cappuccinatore installierten Ansaugschlauch entfernen.



6 Das Anschlussstück in den Schlauch im Thermobehälter einstecken.



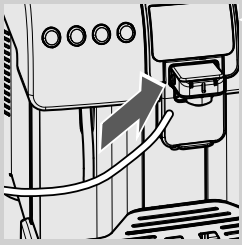
7 Das Anschlussstück in den Cappuccinatore einstecken.

Nun kann der Thermobehälter für die Ausgabe von Produkten mit Milch benutzt werden.

Milchbehälter

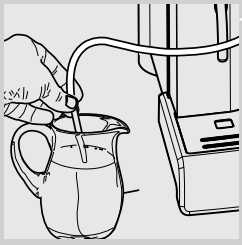
Mit dieser Maschine kann für die Zubereitung der Getränke direkt der Milchbehälter benutzt werden.

1 Um direkt den Milchbehälter zu benutzen, muss der Ansaugschlauch des Cappuccinatore benutzt werden. Dieser Schlauch verfügt über lediglich ein Anschlussstück.



2 Überprüfen, ob der Schlauch korrekt in den Cappuccinatore eingesetzt wurde.

Achtung: in diesem Falle muss sichergestellt werden, dass der Schlauch auch außen sauber ist, um zu vermeiden, dass die Milch durch außen am Schlauch vorhandenen Schmutz verunreinigt wird.



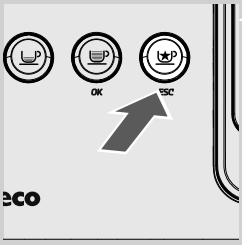
3 Den sauberen Ansaugschlauch entnehmen und direkt in den Behälter einführen.

Hinweis: den Schlauch nach der Benutzung herausnehmen und entsprechend reinigen. Den Behälter für die korrekte Aufbewahrung der Milch wieder in den Kühlschrank stellen.

Produkte "SPECIAL"

Die Maschine kann auch andere Produkte ausgeben, die nicht direkt auf dem Bedienfeld ausgeführt werden.

Hinweis: Nach dem Druck der Taste "ESC" kehrt die Maschine nach 10 Sekunden in das Hauptmenü zurück, wenn kein Produkt angewählt wird.



1 Die Taste "ESC" drücken, um das Menü zu öffnen.

2 Auf dem Display wird die Seite geöffnet, auf der die Getränke "Special" angezeigt werden.

3 Das gewünschte Getränk durch Druck der Taste "CLEAN" oder "▼" anwählen.

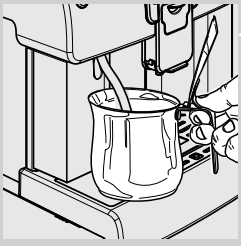
4 Nach der Anwahl des gewünschten Getränks die Taste "OK" drücken, um die Zubereitung zu starten.

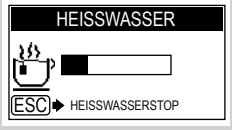
Für die Ausgabe des gewünschten Getränks ist auf den entsprechenden Abschnitt Bezug zu nehmen.
Hinweis: Wird keine Anwahl ausgeführt, so kehrt die Maschine nach 10 Sekunden zur Hauptansicht zurück.

Für die Zubereitung von Getränken mit Milch müssen der Cappuccinatore und der Thermobehälter (soweit erforderlich) nach der Reinigung gemäß der Beschreibung im Kapitel "Reinigung und Wartung" installiert werden.

Heißwasserausgabe

Zu Beginn der Ausgabe können Spritzer mit heißem Wasser auftreten. Hierbei besteht Verbrennungsgefahr. Die Düse für die Ausgabe von heißem Wasser kann hohe Temperaturen erreichen.





1 Die Taste "ESC" drücken, um das Menü zu öffnen.

2 Einen Behälter unter die Heißwasserdüse stellen.

3 Die Taste "OK" drücken, um die Zubereitung zu beginnen.

4 Nach Beendigung der Ausgabe den Behälter mit dem heißen Wasser entnehmen.

Hinweis: Die Ausgabe kann durch Druck der Taste "ESC" beendet werden.

Großer Kaffee

Mit diesem Programm kann ein großer Kaffee zubereitet werden.

Hinweis: In diesem Falle kann lediglich jeweils ein Kaffee zubereitet werden.

1 Die Taste "ESC" drücken, um das Menü zu öffnen.

2 Die Taste "" drücken, um "KAFFEE LANG" anzuwählen.

3 Eine geeignete Tasse unter den Kaffeeauslauf stellen.

4 Die Taste "OK" drücken, um die Zubereitung zu beginnen.

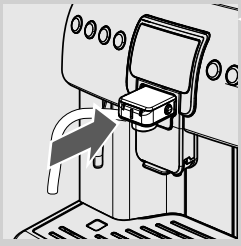
5 Nach Beendigung der Ausgabe die Tasse mit dem Kaffee entnehmen.

Heiße Milch

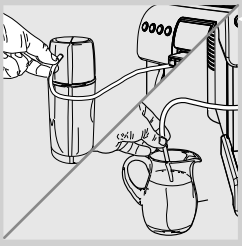
Mit diesem Programm kann heiße Milch zubereitet werden.

Verbrennungsgefahr! Zu Beginn der Ausgabe können Spritzer mit heißem Wasser auftreten.

1 Den Deckel vom vorderen Teil abnehmen.



2 Den Cappuccinatore vollständig bis zum Anschlag in seine Aufnahme einstecken. Kontrollieren, dass dieser nicht heraus rutschen kann.



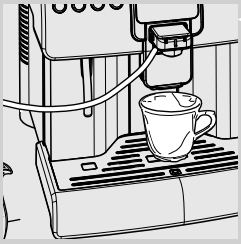
3 Den sauberen Schlauch (je nach Anwahl) einstecken

- in den Thermobehälter der Milch
  oder
- direkt in den Milchbehälter.

Hinweis: Für die optimale Zubereitung sollte die verwendete Milch kalt sein.

4 Die Taste "ESC" drücken, um das Menü zu öffnen.

5 Die Taste "▼" drücken, um "HEISSE MILCH" anzuwählen.



6 Eine geeignete Tasse unter den Auslauf stellen.

7 Bestätigen, indem die Taste "OK" gedrückt wird, um die Zubereitung zu beginnen.

Hinweis: Die Ausgabe kann durch Druck der Taste "ESC" beendet werden.

8 Nach Beendigung der Ausgabe die Tasse mit der Milch entnehmen.

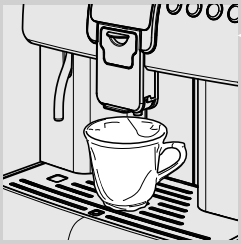
Nach der Benutzung muss der Cappuccinatore gemäß der Beschreibung im Abschnitt "Reinigung Cappuccinatore" gereinigt werden.
Den Behälter oder den Thermobehälter entnehmen und, soweit erforderlich, dessen Reinigung vornehmen.

Amerikanischer Kaffee

Mit diesem Programm kann ein amerikanischer Kaffee zubereitet werden.

1 Die Taste "ESC" drücken, um das Menü zu öffnen.

2 Die Taste "▼" drücken, um "AMERIKAN. KAFFEE" anzuwählen.



3 Eine geeignete Tasse unter den Auslauf stellen.

4 Die Taste "OK" drücken, um die Zubereitung zu beginnen.

5 Nach Beendigung der Ausgabe die Tasse mit dem Kaffee entnehmen.

Getränkeprogrammierung

Für jedes Getränk kann die benutzerspezifische Einstellung vorgenommen werden.

1 Die Taste "MENU" für einen Zeitraum von 5 Sekunden gedrückt halten, um das Hauptmenü der Maschine zu öffnen.

MENU
GETRÄNKEMENÜ
MASCHINENMENÜ

Bei der Umschaltung in den Programmiermodus nehmen die Tasten eine andere Funktion an:

Taste "OK" = "***OK***" (Bestätigung einer Anwahl oder einer vorgenommenen Änderung)

Taste "CLEAN" = "▲" (für das Überfliegen der Menüs nach oben)

Taste "▼" = "▼" (für das Überfliegen der Menüs nach unten)

Taste "ESC" = "***ESC***" (Bestätigung des Verlassens einer Anwahl)

GETRÄNKEMENÜ
ESPRESSO
KAFFEE
CAPPUCCINO
LATTE MACCHIATO

2 Die Taste "OK" drücken, um die Anwahl zu bestätigen und um das "GETRÄNKEMENÜ" zu öffnen.

In diesem Menü können alle Ausgabeparameter der Getränke gesteuert werden.

Zähler ausgegebene Getränke

GETRÄNKEMENÜ
LATTE MACCHIATO
GETRÄNKE SPEZIAL
ZÄHLER

In diesem Menü kann kontrolliert werden, wie viele Getränke ausgegeben wurden.
Die Taste "▼" drücken, bis die Option "ZÄHLER" angewählt wird.

Die Taste "OK" drücken, um die Anzeige zu öffnen und um Produkt für Produkt anzuzeigen, wie viele Ausgaben ausgeführt wurden.

Getränkeparameter

GETRÄNKEMENÜ
ESPRESSO
KAFFEE
CAPPUCCINO
LATTE MACCHIATO

In diesem Falle wird die Programmierung eines benutzerspezifischen Cappuccino erläutert. Wird die Ausgabe eines Kaffees (Espresso oder großer Kaffee) programmiert, werden die Optionen für die Milchaufbereitung nicht angezeigt.

CAPPUCCINO
VORBRÜHUNG
KAFFEETEMPERATUR
TASSENFÜLLMENGE
MILCHMENGE

Die Taste "▼" drücken, um "CAPPUCCINO" anzuwählen und die Taste "OK" drücken, um das Menü zu öffnen.

Nachfolgend werden die verschiedenen Funktionen erläutert.

VORBRÜHUNG

Die Vorbrühung: Der Kaffee wird vor dem eigentlichen Brühvorgang leicht angefeuchtet, damit sich das Aroma des Kaffees voll entfalten kann und der Kaffee einen hervorragenden Geschmack bekommt.
OFF: Die Vorbrühung wird nicht durchgeführt.
NIEDRIG: aktiviert.
HOCH: längere Vorbrühung, um den Geschmack des Kaffees optimal zu entfalten.

KAFFEETEMPERATUR

In diesem Bereich kann die Temperatur für die Zubereitung des Kaffees programmiert werden.
NIEDRIG: niedrige Temperatur.
NORMAL: Standard-Temperatur.
HOCH: hohe Temperatur.

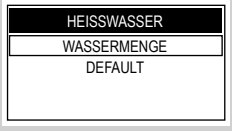
TASSENFÜLLMENGE

In diesem Bereich kann die Kaffeemenge, die bei jeder Anwahl des Getränks ausgegeben wird, programmiert werden. Die Leiste ermöglicht die Feineinstellung der auszugebenden Kaffeemenge.

MILCHMENGE

In diesem Bereich kann die Milchmenge, die bei jeder Anwahl des Getränks ausgegeben wird, programmiert werden. Die Leiste ermöglicht die Feineinstellung der auszugebenden Milchmenge.

Parameter Heißwasser (GETRÄNKEMENÜ - >GETRÄNKE SPECIAL)



Diese Einstellungen gelten ausschließlich für die Programmierung der Heißwasserausgabe.

WASSERMENGE

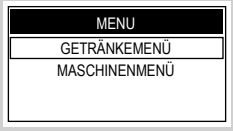
In diesem Bereich kann die Wassermenge, die bei jedem Druck der entsprechenden Taste ausgegeben wird, programmiert werden. Die Leiste ermöglicht die Feineinstellung der auszugebenden Wassermenge.

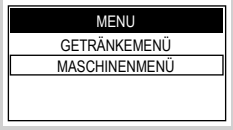
Voreinstellung der Parameter

DEFAULT

Für jedes Getränk können die vom Hersteller vorgenommenen Standard-Voreinstellungen wiederhergestellt werden. Wird diese Funktion angewählt, so werden die persönlichen Einstellungen des Getränks gelöscht.

Programmierung Maschine





Bei dieser Maschine können die Betriebseinstellungen benutzerspezifisch vorgenommen werden.

1 Die Taste "MENU" für einen Zeitraum von 5 Sekunden gedrückt halten, um das Hauptmenü der Maschine zu öffnen.

Bei der Umschaltung in den Programmiermodus nehmen die Tasten eine andere Funktion an:

Taste "OK" = "***OK***" (Bestätigung einer Anwahl oder einer vorgenommenen Änderung)

Taste "CLEAN" = "▲" (für das Überfliegen der Menüs nach oben)

Taste "" = "▼" (für das Überfliegen der Menüs nach unten)

Taste "ESC" = "***ESC***" (Bestätigung des Verlassens einer Anwahl)

2 Die Taste "" und die Taste "OK" drücken, um die Anwahl zu bestätigen und um das "MASCHINENMENÜ" zu öffnen.

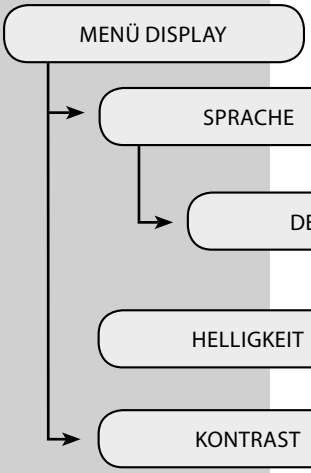
Menü Allgemeines

MENÜ ALLGEMEINES — Für die Änderung der Betriebseinstellungen der Maschine.

- **TONSIGNAL** — Mit dieser Funktion können die akustischen Signale ein-/ausgeschaltet werden.
  - **OFF** — Ausschaltung der Tonsignale
  - **ON** — Einschaltung der Tonsignale
- **ÖKO-MODUS** — Mit dieser Funktion kann die Einschaltung der Durchlauferhitzer in der Maschine eingestellt werden, um Energie zu sparen.
  - **OFF** — Auf diese Weise werden bei Einschaltung der Maschine alle Durchlauferhitzer für die sofortige Zubereitung aller Produkte eingeschaltet. Auf diese Weise verbraucht die Maschine mehr Energie, da sie stets in Betriebsbereitschaft gehalten wird.
  - **ON** — Auf diese Weise wird bei Einschaltung der Maschine lediglich der Durchlauferhitzer für den Kaffee eingeschaltet. Die Maschine verbraucht weniger Energie, für die Ausgabe von Produkten mit Milch ist jedoch mehr Zeit erforderlich.
- **STAND-BY EINSTELL.** — Einstellung des Zeitraums, nach dem die Maschine nach der letzten Getränkeausgabe in den Standby-Modus übergeht. Die Default-Einstellung ist «nach 30 Minuten».
  - **15 MINUTEN**
  - **30 MINUTEN**
  - **60 MINUTEN**
  - **180 MINUTEN**

  Nach Ablauf der eingestellten Zeit schaltet die Maschine in den Standby-Modus um. Um die Maschine wieder zu aktivieren, wird lediglich eine beliebige Taste gedrückt. Nach Durchführung der Funktionsdiagnose und der Aufheizphase ist die Maschine erneut betriebsbereit.
- **BEHEIZTE TASSENABSTELL.** — Mit dieser Funktion kann die beheizte Tassenabstellfläche im oberen Bereich der Maschine ein-/ausgeschaltet werden.
  - **OFF** — Ausschaltung der beheizten Tassenabstellfläche.
  - **ON** — Einschaltung der beheizten Tassenabstellfläche.

Menü Display



Mit diesem Menü können die Menüsprache und die Helligkeit des Displays eingestellt werden.

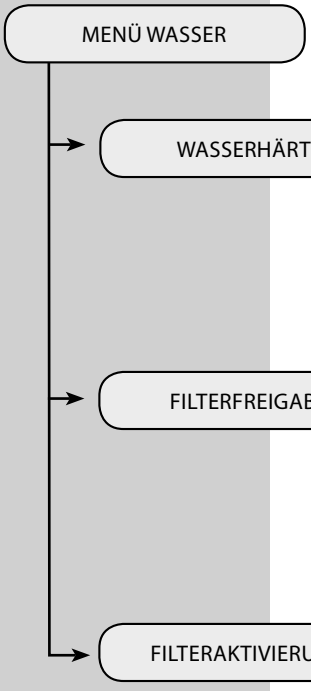
Die Einstellung ist von wesentlicher Bedeutung für die korrekte Einstellung der Maschinenparameter unter Berücksichtigung des jeweiligen Benutzerlandes.

Die derzeit eingestellte Sprache wird angezeigt. Die Sprache kann mit den entsprechenden Steuerungen geändert werden.

Mit dieser Option kann die korrekte Helligkeit des Displays unter Berücksichtigung der Raumbeleuchtung eingestellt werden.

Mit dieser Option kann der korrekte Displaykontrast unter Berücksichtigung der Raumbeleuchtung eingestellt werden.

Menü Wasser



Mit diesem Menü können die Parameter für die korrekte Wasseraufbereitung für die Kaffeeausgabe eingestellt werden.

Änderung der Einstellung des Härtegrads des Wassers in der Maschine.
Mit der Funktion "Wasserhärte" kann die Maschine an den Härtegrad des verwendeten Wassers angepasst werden, damit die Maschine zum geeigneten Zeitpunkt auf die Notwendigkeit der Entkalkung hinweisen kann.
Die Wasserhärte messen, wie auf S. 12 gezeigt.

Für die Ein-/Ausschaltung des Hinweises für den Austausch des Wasserfilters. Durch die Einschaltung dieser Funktion weist die Maschine den Benutzer darauf hin, wenn der Wasserfilter ausgetauscht werden muss.
OFF: Hinweis ausgeschaltet.
ON: Hinweis eingeschaltet (dieser Wert wird automatisch eingestellt, wenn die Aktivierung des Filters erfolgt).

Für die Aktivierung des Filters nach dessen Installation oder Austausch. Für die korrekte Installation und/oder Austausch siehe entsprechendes Kapitel auf S. 14.

Wartung

WARTUNG

Mit diesem Menü können alle Funktionen für die korrekte Wartung der Maschine eingestellt werden.

- REINIGUNG BRÜHGR.

  Mit dieser Funktion kann der Reinigungszyklus der Brühgruppe durchgeführt werden (siehe S. 45).

- ENTKALKUNG

  Diese Funktion ermöglicht die Ausführung des Entkalkungszyklus (die Maschine zeigt an, wie viele Liter zur Fälligkeit der Entkalkung noch fehlen) (Siehe S. 50).

- REINIG. CAPPUCCINATORE

  Mit dieser Funktion kann der Reinigungszyklus des Cappuccinatore durchgeführt werden, der für die Zubereitung der Getränke mit Milch benutzt wird (Siehe S. 42).

  Hinweis: diese Reinigung ist wichtig für die korrekte Pflege des Cappuccinatore.

Werkseinstellungen

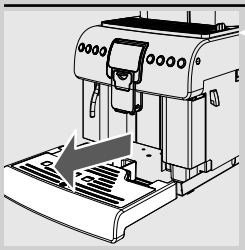
WERKSEINSTELLUNGEN

Mit dieser Funktion können alle werkseitigen Einstellungen wiederhergestellt werden.
Hinweis: durch die Wiederherstellung der werkseitigen Parameter werden alle persönlichen Einstellungen gelöscht.

Reinigung und Wartung

Einige Teile Ihres Geräts kommen während dem normalen Betrieb mit Wasser und Kaffee in Berührung: die regelmäßige Reinigung der Maschine ist daher sehr wichtig. Bei Ihrer Maschine Philips-Saeco Espresso ist dies nicht sehr schwierig. Hierfür müssen lediglich die auf dem Display angezeigten und nachfolgend beschriebenen Hinweise beachtet werden.
Diese Vorgänge müssen ausgeführt werden, bevor die Maschine bereits nicht mehr störungsfrei funktioniert, da in diesem Falle die Reparatur nicht durch die Garantie gedeckt ist.

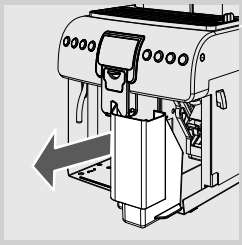
Allgemeine Reinigung



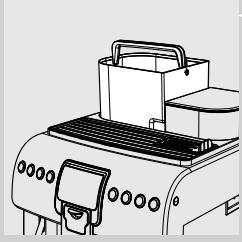
1 Täglich bei eingeschalteter Maschine die Abtropfschale und den Kaffeesatzbehälter leeren und reinigen.

Hinweis: Es wird empfohlen, den Schwimmer und seine Aufnahme zu reinigen, um einen störungsfreien Betrieb zu gewährleisten.

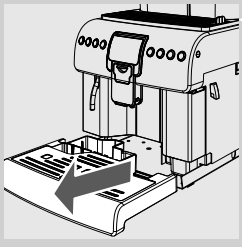
Hinweis: Die anderen Vorgänge zur Wartung und Reinigung dürfen nur dann durchgeführt werden, wenn die Maschine vom Stromnetz abgenommen wurde und abgekühlt ist.



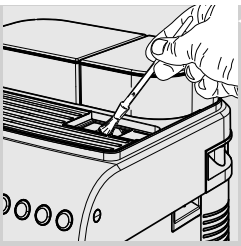
Die Maschine keinesfalls in Wasser tauchen.
Die abnehmbaren Teile nicht in der Spülmaschine reinigen.
Für die Reinigung dürfen keine spitzen Gegenstände oder chemisch aggressive Produkte (Lösungsmittel) verwendet werden.
Für die Reinigung des Geräts sollte ein weiches, leicht mit Wasser getränktes Tuch verwendet werden.
Die Vorrichtung und/oder deren Bestandteile nicht unter Verwendung einer Mikrowelle und/oder eines herkömmlichen Backofens trocknen.



2 Es wird empfohlen, den Wassertank täglich zu reinigen:
- Den Wasserfilter "INTENZA+" (oder den kleinen weißen Filter, wenn der Wasserfilter "INTENZA+" noch nicht eingesetzt wurde) aus dem Wassertank herausnehmen und unter laufendem Trinkwasser reinigen.
- Den Wasserfilter "INTENZA+" (oder den kleinen weißen Filter, wenn der Wasserfilter "INTENZA+" noch nicht eingesetzt wurde) wieder in seine Aufnahme einsetzen, indem er leicht angedrückt und gleichzeitig gedreht wird.
- Den Wassertank mit frischem Trinkwasser füllen.



3 Die Abtropfschale täglich entleeren und reinigen. Dieser Vorgang ist auch dann auszuführen, wenn der Schwimmer angehoben wird.



4 Soweit dieses benutzt wird, muss das Fach für den vorgemahlenen Kaffee mit dem Pinsel aus dem Lieferumfang wöchentlich gereinigt werden.

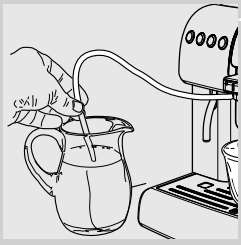
Reinigung Cappuccinatore (Nach jeder Benutzung)

Der Cappuccinatore muss nach jeder Benutzung gewaschen und gereinigt werden.

Wird die Reinigung vor und nach jeder Benutzung nicht ausgeführt, so kann der störungsfreie Betrieb der Maschine beeinträchtigt werden.

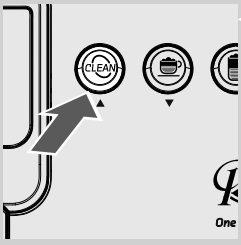
Eine schnelle Reinigung erfolgt auf folgende Weise.

1 Sicherstellen, dass der Cappuccinatore über alle Bestandteile verfügt und korrekt eingesetzt wurde.



2 Einen Saugschlauch in eine Karaffe einstecken, die sauberes Wasser enthält.

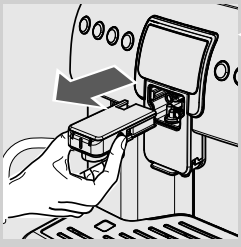
3 Einen Behälter unter den Auslauf stellen.



4 Bei eingeschalteter Maschine die Taste "CLEAN" drücken.

Die Maschine führt einen Reinigungszyklus des Cappuccinatore aus.

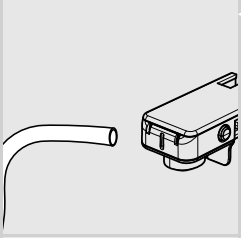
Abwarten, bis der Zyklus automatisch beendet ist.



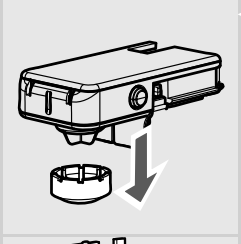
5 Die Tasten auf dem Seitenteil drücken und den Cappuccinatore herausnehmen.

6 Den Deckel wieder auf die Maschine setzen.

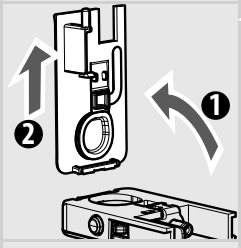
Hinweis: Es wird empfohlen, den Cappuccinatore von der Maschine abnehmen, wenn er nicht mehr benutzt wird, um diesen in sauberem Zustand aufzubewahren.



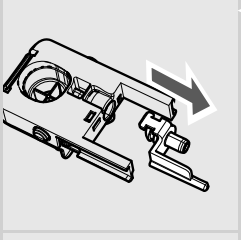
7 Den Ansaugschlauch aus dem Cappuccinatore nehmen.



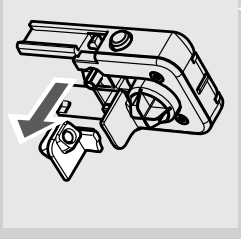
8 Den Ring vom Cappuccinatore abnehmen.



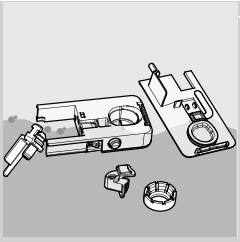
9 Den Deckel des Cappuccinatore drehen und anheben, um ihn vom Körper des Cappuccinatore abzunehmen.



10 Den inneren Anschluss vom Cappuccinatore abnehmen.



11 Den Anschluss des Ansaugschlauchs aus dem Cappuccinatore entfernen.



12 Die Teile unter laufendem Wasser reinigen.

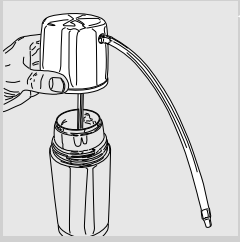
Sicherstellen, dass eventuelle Ablagerungen/Verkrustungen der Milch entfernt wurden.

Nach der Reinigung alle Bestandteile wieder in umgekehrter Reihenfolge montieren.

Tägliche Reinigung des Thermobehälters

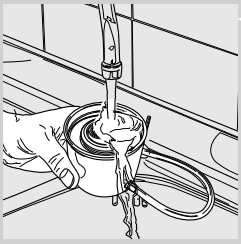
Der Thermobehälter muss täglich gereinigt werden, um dessen störungsfreien Betrieb zu gewährleisten.

Hinweis: Für die Reinigung des Thermobehälters muss der Cappuccinatore installiert sein. Bei dieser Gelegenheit kann gleichzeitig auch die tägliche Reinigung des Cappuccinatore vorgenommen werden.



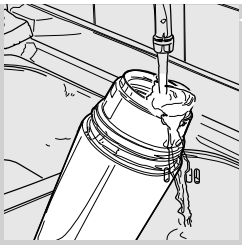
1 Den Deckel drehen und den Thermobehälter öffnen.

2 Den internen Schlauch, der im Deckel des Thermobehälters installiert ist, herausziehen. Unter laufendem, lauwarmem Wasser reinigen.



3 Den Deckel des Thermobehälters reinigen und dabei den Schlauch eingesteckt lassen. Die innere Dichtung des Deckels sollte mit großer Sorgfalt gereinigt werden.

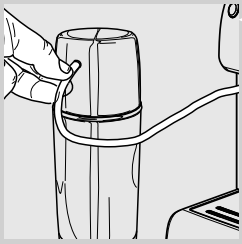
Nach der Reinigung des Deckels des Thermobehälters den vorher entfernten Schlauch wieder installieren, da sonst keine Milch aufgeschäumt werden kann.



4 Den Innenbereich des Thermobehälters unter laufendem, lauwarmem Wasser reinigen.

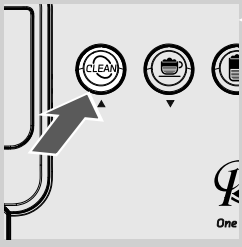
Sicherstellen, dass eventuelle Ablagerungen/Verkrustungen der Milch entfernt wurden.

5 Frisches Wasser in den Thermobehälter füllen und den Deckel schließen.



6 Den Thermobehälter an den Cappuccinatore anschließen.

7 Einen Behälter unter den Auslauf stellen.



8 Bei eingeschalteter Maschine die Taste "CLEAN" drücken.

Die Maschine führt einen Reinigungszyklus des Cappuccinatore aus.

Abwarten, bis der Zyklus automatisch beendet ist.

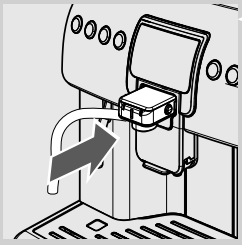
Nun ist die Reinigung abgeschlossen.

Für eine gründlichere Reinigung ist auf den folgenden Abschnitt Bezug zu nehmen.

Monatliche Reinigung Cappuccinatore+Thermobehälter (gründliche Reinigung)

Monatlich ist eine sorgfältige Reinigung aller Teile des Cappuccinatore und des Thermobehälters unter Verwendung des Reinigungsmittels Saeco vorzunehmen. Das Reinigungsmittel Saeco ist bei Ihrem Händler vor Ort, im Online-Shop Philips auf http://shop.philips.com oder bei autorisierten Kundendienstzentren erhältlich.

Wird die Reinigung vor und nach jeder Benutzung nicht ausgeführt, so kann der störungsfreie Betrieb der Maschine beeinträchtigt werden.

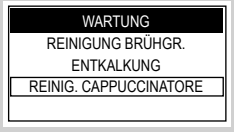


1 Sicherstellen, dass der Cappuccinatore korrekt eingesetzt wurde.

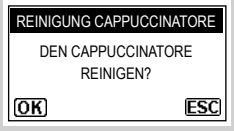
2 Die Taste "MENU" für einen Zeitraum von 5 Sekunden gedrückt halten, um das Hauptmenü der Maschine zu öffnen.

3 Die Taste "▼" drücken und die Option "MASCHINENMENÜ" anwählen. Die Taste "OK" drücken, um das Menü zu öffnen.

4 Die Taste "▼" drücken und die Option "WARTUNG" anwählen. Die Taste "OK" drücken, um das Menü zu öffnen.

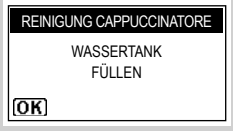


5 Die Taste "▼" drücken, bis die Option "REINIG. CAPPUCCINATORE" angewählt werden kann. Zur Bestätigung die Taste "OK" drücken.

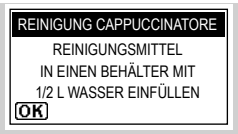


6 Die Taste "OK" drücken, um den Reinigungszyklus des Cappuccinatore zu starten.

Hinweis: Sollte diese Option bestätigt werden, so muss der Zyklus in jedem Falle abgeschlossen werden. Zum Verlassen der Option die Taste "ESC" drücken.

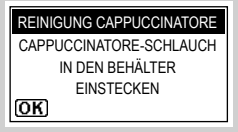


7 Den Wassertank füllen und zur Bestätigung die Taste "OK" drücken.



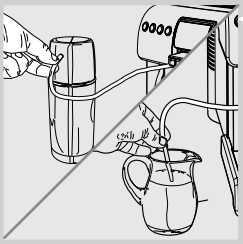
8 Den Inhalt eines Beutels der Lösung in den Thermobehälter oder einen Behälter mit 1/2 (einem halben) Liter frischem Trinkwasser füllen.

9 Abwarten, bis sich der Inhalt des Beutels vollständig auflöst und die Taste "OK" zur Bestätigung drücken.



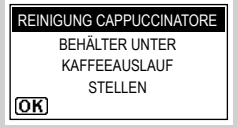
10 Den sauberen Schlauch (je nach Anwahl) einstecken

- in den Thermobehälter
  oder
- direkt in den Behälter.

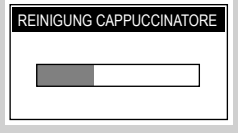


11 Zur Bestätigung die Taste "OK" drücken.

Die bei diesem Verfahren ausgegebene Lösung darf keinesfalls getrunken werden. Die Lösung muss weggeschüttet werden.



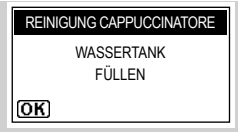
12 Einen leeren Behälter mit einem Fassungsvermögen von mindestens 1 Liter unter den Auslauf stellen und die Taste "OK" zur Bestätigung drücken.



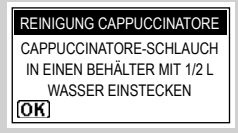
13 Die Maschine führt einen Reinigungszyklus des Cappuccinatore aus.

Die Leiste zeigt den Fortschrittsstatus der Reinigung an.

Abwarten, bis der Zyklus automatisch beendet ist.



14 Den Wassertank füllen und zur Bestätigung die Taste "OK" drücken.



15 Sorgfältig reinigen:

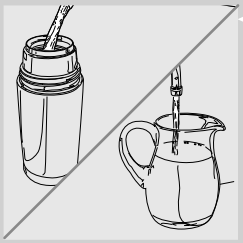
- den Thermobehälter

oder

- den Behälter

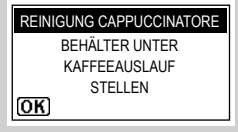
der für die Lösung benutzt wurde und mit 1/2 (einem halben) Liter frischen Trinkwassers füllen, das für die Spülung benutzt wird.

Den unter dem Auslauf stehenden Behälter leeren.

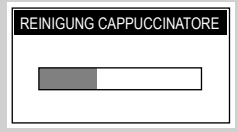


16 Den Saugschlauch in den verwendeten Behälter einstecken.

Zur Bestätigung die Taste "OK" drücken.



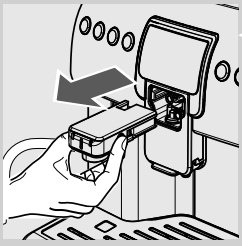
17 Einen leeren Behälter unter den Auslauf stellen und die Taste "OK" zur Bestätigung drücken.



18 Die Maschine führt einen Spülzyklus des Cappuccinatore aus.

Die Leiste zeigt den Fortschrittsstatus der Spülung an.

Abwarten, bis der Zyklus automatisch beendet ist. Die Maschine schaltet auf normalen Betriebszyklus um.



19 Die Tasten auf dem Seitenteil drücken und den Cappuccinatore herausnehmen.

20 Alle Teile des Cappuccinatore reinigen, wie auf S. 39 beschrieben.

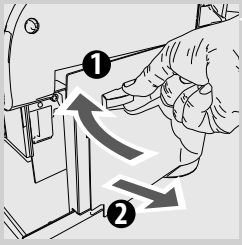
21 Alle Teile des Thermobehälters (soweit verwendet) reinigen, wie auf S. 40 beschrieben.

Hinweis: Es wird empfohlen, den Cappuccinatore von der Maschine abnehmen, wenn er nicht mehr benutzt wird, um diesen in sauberem Zustand aufzubewahren.

Brühgruppe

Wöchentliche Reinigung Brühgruppe

Die Brühgruppe muss immer dann gereinigt werden, wenn der Kaffeebohnenbehälter nachgefüllt wird, mindestens aber einmal pro Woche.

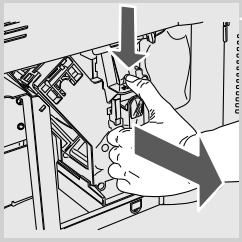


1 Die Kaffeemaschine ausschalten, indem der Schalter gedrückt wird, und den Stecker von der Steckdose abziehen.

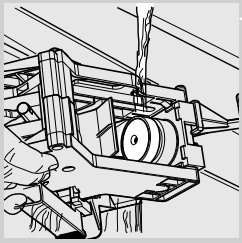
2 Die Abtropfschale und den Kaffeesatzbehälter herausnehmen.

Die Servicetür öffnen:

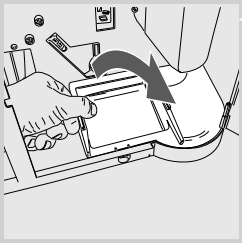
1) den Hebel um 90° im Uhrzeigersinn drehen;
2) die Tür nach außen öffnen.



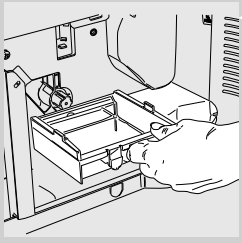
3 Die Brühgruppe herausnehmen, indem sie am entsprechenden Griff gehalten und die Taste «PRESS» gedrückt wird. Die Brühgruppe darf ausschließlich mit lauwarmem Wasser ohne Reinigungsmittel gereinigt werden.



4 Die Brühgruppe mit lauwarmem Wasser reinigen. Den oberen Filter sorgfältig reinigen. Bevor die Brühgruppe in ihre Aufnahme eingesetzt wird, ist sicherzustellen, dass kein Wasser in der Brühkammer verblieben ist.

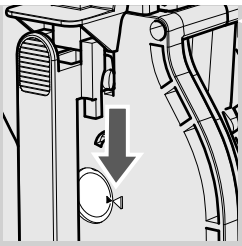


5 Den internen Behälter im hinteren Bereich anheben, um diesen zu lösen.

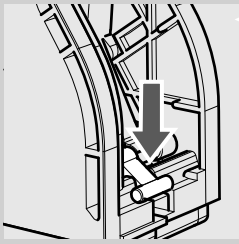


6 Den internen Behälter herausnehmen, reinigen und wieder in die entsprechende Aufnahme einsetzen.

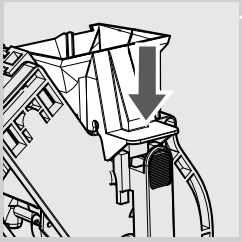
Hinweis: beim Einsetzen des kleinen Behälters sind die Arbeitsschritte für die Herausnahme in umgekehrter Reihenfolge auszuführen.



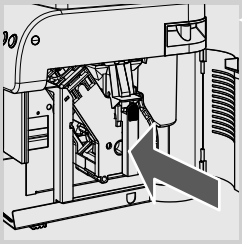
7 Sicherstellen, dass sich die Brühgruppe in der Ruhestellung befindet; zwei Bezugspunkte müssen übereinstimmen.
Im gegenteiligen Falle den unter Punkt (8) beschriebenen Vorgang ausführen.



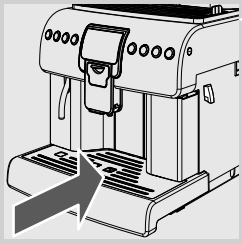
8 Sicherstellen, dass der Hebel die Basis der Brühgruppe berührt.



9 Sicherstellen, dass sich der angegebene Haken für die Sperre der Brühgruppe in der korrekten Position befindet. Um dessen Position zu überprüfen, wird die Taste "PRESS" kräftig gedrückt wird.



10 Die Brühgruppe wieder in den entsprechenden Bereich einsetzen, bis sie einrastet. Dabei NICHT die Taste "PRESS" drücken.



11 Den Kaffeesatzbehälter und die Abtropfschale einsetzen. Die Servicetür schließen.

Reinigung Brühgruppe mit "Coffee Clean Tablets"

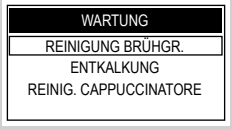
Neben der wöchentlichen Reinigung wird empfohlen, diesen Reinigungszyklus mit den "Coffee Clean Tablets" nach jeweils 500 Tassen Kaffee oder einmal monatlich auszuführen. Mit diesem Vorgang wird die Wartung der Brühgruppe abgeschlossen.
Die "Coffee Clean Tablets" für die Reinigung der Brühgruppe und das "Maintenance Kit" sind bei Ihrem Händler vor Ort, im Online-Shop Philips auf http://shop.philips.com oder bei autorisierten Kundendienstzentren erhältlich.

Achtung: die "Coffee Clean Tablets" verfügen nicht über Inhaltstoffe für die Entkalkung. Für die Entkalkung sollte der Entkalker Saeco verwendet werden. Dabei ist der im Kapitel Entkalkung beschriebene Vorgang auszuführen.

Der Reinigungszyklus kann nicht unterbrochen werden.
Der Vorgang muss von einer Person überwacht werden.

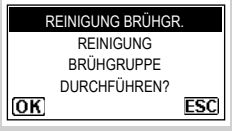
1 Die Taste "MENU" für einen Zeitraum von 5 Sekunden gedrückt halten, um das Hauptmenü der Maschine zu öffnen.

2 Die Taste "▼" und die Taste "OK" drücken, um die Anwahl zu bestätigen und um das "MASCHINENMENÜ" zu öffnen.



3 Die Taste "▼" drücken und die Option "WARTUNG" anwählen. Die Taste "OK" drücken, um das Menü zu öffnen.

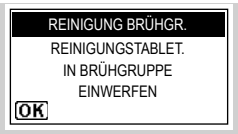
4 Zur Bestätigung die Taste "OK" drücken.

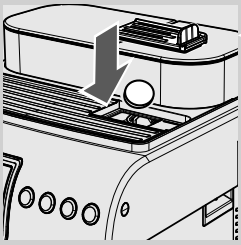


5 Die Taste "OK" drücken, um den Reinigungszyklus der Brühgruppe zu starten.

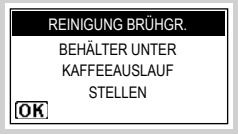
Hinweis: Sollte diese Option bestätigt werden, so muss der Zyklus in jedem Falle abgeschlossen werden. Zum Verlassen der Option die Taste "ESC" drücken.

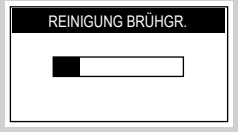
6 Den Wassertank füllen und zur Bestätigung die Taste "OK" drücken.





7 Die Tablette für die Reinigung in das Fach für den vorgemahlenen Kaffee einwerfen und zur Bestätigung die Taste "OK" drücken.



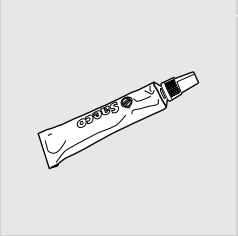


8 Einen Behälter unter den Kaffeeauslauf stellen und zur Bestätigung die Taste "OK" drücken.

9 Der Zyklus wird von der Maschine automatisch beendet.

Hinweis: Nach Beendigung des Zyklus schaltet die Maschine wieder in den normalen Betriebszyklus.

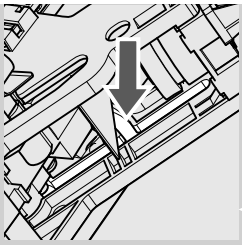
Schmierung Brühgruppe



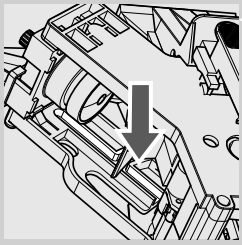
Die Brühgruppe sollte nach jeweils 500 Tassen Kaffee oder einmal monatlich geschmiert werden. Das Fett für die Schmierung der Brühgruppe und das komplette "Service Kit" sind bei Ihrem Händler vor Ort, im Online-Shop Philips auf http://shop.philips.com oder bei autorisierten Kundendienstzentren erhältlich.

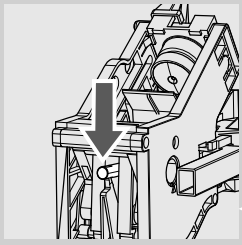
Hinweis: Für die Anzeige der Anzahl der ausgegebenen Kaffees ist auf das Menü "ZÄHLER" im Menü "GETRÄNKEPROGRAMMIERUNG" Bezug zu nehmen.

Vor der Schmierung der Brühgruppe muss diese unter fließendem Wasser gereinigt werden, wie im Kapitel "Wöchentliche Reinigung der Brühgruppe" erläutert.

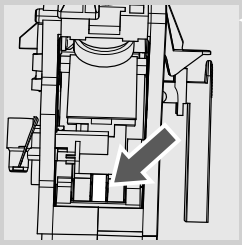


1 Die Führungen der Brühgruppe ausschließlich mit dem Fett Saeco schmieren. Das Fett gleichmäßig auf beide seitlichen Führungen auftragen.



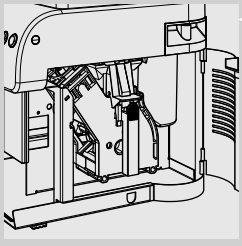


2 Auch die Welle schmieren.



3 Die Brühgruppe wieder in den entsprechenden Bereich einsetzen, bis sie einrastet. Dabei NICHT die Taste "PRESS" drücken.

Hinweis: Die detaillierten Hinweise für die Vorbereitung der Brühgruppe und deren korrekten Einsatz in die Maschine befinden sich auf S. 46 (Punkte 7,8, 9 und 10) im Abschnitt "Wöchentliche Reinigung der Brühgruppe".



4 Den Kaffeesatzbehälter und die Abtropfschale einsetzen. Die Servicetür schließen.

Entkalkung

Kalk ist von Natur aus im Wasser enthalten, das für den Betrieb der Maschine benutzt wird. Dieser Kalk muss regelmäßig entfernt werden, da er das Wasser- und Kaffeesystem Ihres Geräts verstopfen kann.
Bei Ihrer Maschine Philips-Saeco ist dies nicht sehr schwierig.
Die moderne Elektronik weist über das Display der Maschine (mit eindeutigen Symbolen) darauf hin, wenn die Durchführung einer Entkalkung erforderlich ist. Hierfür müssen lediglich die nachfolgend beschriebenen Hinweise beachtet werden.

Dieser Vorgang muss ausgeführt werden, bevor die Maschine bereits nicht mehr störungsfrei funktioniert, da in diesem Falle die Reparatur nicht durch die Garantie gedeckt ist.

Ausschließlich den Saeco-Entkalker benutzen. Dieser wurde eigens dafür entwickelt, die Leistungen und den Betrieb der Maschine für deren gesamtes Betriebsleben optimal zu erhalten, und, soweit er korrekt verwendet wird, Beeinträchtigungen des ausgegebenen Produktes zu vermeiden. Der Entkalker und das komplette "Maintenance Kit" sind bei Ihrem Händler vor Ort, im Online-Shop Philips auf http://shop.philips.com oder bei autorisierten Kundendienstzentren erhältlich.

Achtung! Die Entkalkerlösung und die bis zum Abschluss des Zyklus ausgegebenen Produkte dürfen keinesfalls getrunken werden. Keinesfalls darf Essig als Entkalker verwendet werden.

1 Die Taste ON/OFF drücken, um die Maschine einzuschalten. Warten, bis die Maschine die Spül- und Aufheizphase beendet.

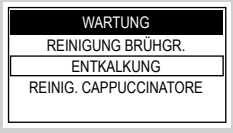
Achtung! Bevor der Entkalker eingefüllt wird, muss der Wasserfilter "Intenza" herausgenommen werden.

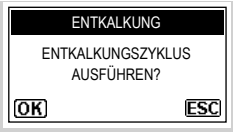
2 Die Taste "MENU" für einen Zeitraum von 5 Sekunden gedrückt halten, um das Hauptmenü der Maschine zu öffnen.

3 Die Taste "▼" und die Taste "OK" drücken, um die Anwahl zu bestätigen und um das "MASCHINENMENÜ" zu öffnen.

4 Die Taste "▼" drücken und die Option "WARTUNG" anwählen. Die Taste "OK" drücken, um das Menü zu öffnen.

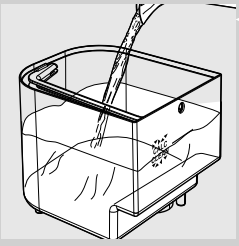
5 Die Taste "▼" drücken und die Option "ENTKALKUNG" anwählen. Die Taste "OK" drücken, um das Menü zu öffnen.





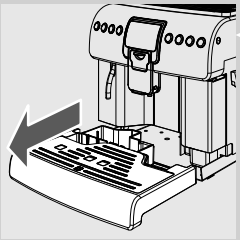
6 Die Taste "OK" drücken, um den Zyklus der ENTKALKUNG zu starten.

Hinweis: Sollte diese Option bestätigt werden, so muss der restliche Zyklus in jedem Falle abgeschlossen werden. Zum Verlassen der Option die Taste "ESC" drücken.



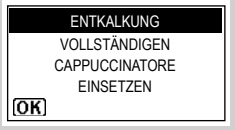
7 Den gesamten Inhalt der Flasche mit konzentriertem Entkalker Saeco in den Wassertank des Geräts einfüllen und den Tank mit frischem Trinkwasser bis zu dem Füllstand auffüllen, der mit dem Symbol CALC CLEAN gekennzeichnet ist.

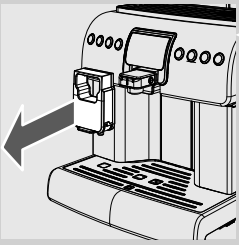
Den Tank wieder in die Maschine einsetzen. Die Taste "OK" drücken.



8 Alle vorhandenen Flüssigkeiten aus der Abtropfschale entleeren und die Abtropfschale wieder in die Maschine einsetzen.

Die Taste "OK" drücken.



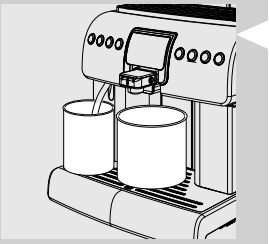


9 Den kompletten Cappuccinatore in die Maschine einsetzen und den Kaffeeauslauf entfernen.

Die Taste "OK" drücken.

Hinweis: während dem Entkalkungszyklus muss der Ansaugschlauch vom Cappuccinatore entfernt werden.

ENTKALKUNG
BEHÄLTER UNTER MILCH- UND HEISSWASSERDÜSEN STELLEN
OK



10 Einen Behälter unter die Heißwasserdüse und einen großen Behälter unter den Cappuccinatore stellen.

Die Taste "OK" drücken.

ENTKALKUNG
SCHRITT 1 VON 2
ESC PAUSE

Hinweis: Der Behälter muss mindestens 1,5 Liter fassen.
Ist kein so großer Behälter zur Hand, wird der Zyklus durch Druck der Taste "ESC" in den Pausenmodus geschaltet, der Behälter entleert und erneut in die Maschine eingesetzt. Dann wird der Zyklus fortgesetzt, indem die Taste "OK" gedrückt wird.

11 Nun beginnt die Maschine in Intervallen mit der Ausgabe des Entkalkers (die Leiste zeigt den Fortschrittsstatus des Zyklus an).

ENTKALKUNG
TANK AUSSPÜLEN UND MIT FRISCHEM WASSER FÜLLEN
OK

12 Befindet sich keine Lösung mehr im Tank, so fordert die Maschine zur Entleerung und Spülung des Tanks mit frischem Trinkwasser auf.

13 Den Tank sorgfältig ausspülen und mit frischem Trinkwasser füllen.

Den Tank in die Maschine einsetzen. Die Taste "OK" drücken.

14 Die für die Auffangung der Flüssigkeit, die aus der Maschine austritt, benutzten Behälter leeren.

ENTKALKUNG
ABTROPFSCHALE LEEREN
OK

15 Alle vorhandenen Flüssigkeiten aus der Abtropfschale entleeren und die Abtropfschale wieder einsetzen.

Die Taste "OK" drücken.

ENTKALKUNG
VOLLSTÄNDIGEN CAPPUCCINATORE EINSETZEN
OK

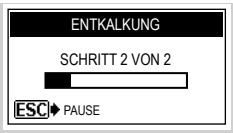
16 Überprüfen, ob der Cappuccinatore in die Maschine eingesetzt wurde.

Die Taste "OK" drücken.

ENTKALKUNG
BEHÄLTER UNTER MILCH- UND HEISSWASSERDÜSEN STELLEN
OK

17 Einen Behälter unter die Heißwasserdüse und einen großen Behälter unter den Cappuccinatore stellen.

Die Taste "OK" drücken.



18 Die Maschine führt den Spülzyklus aus.

Hinweis: Für die Spülphase ist eine bestimmte, werkseitig festgelegte Wassermenge erforderlich. Damit kann ein korrekter Spülzyklus durchgeführt werden, um die Ausgabe von Produkten unter optimalen Bedingungen zu gewährleisten. Die Aufforderung zur Füllung des Tanks während der Ausführung des Spülzyklus ist normal und gehört zum Verfahren.

Hinweis: Der Spülzyklus kann durch Druck der Taste "ESC" unterbrochen werden. Um den Zyklus fortzusetzen, wird die Taste "OK" gedrückt. Dadurch kann der Behälter entleert oder die Maschine für einen kurzen Zeitraum unbeaufsichtigt gelassen werden.

19 Nach Beendigung des Spülzyklus führt die Maschine den Aufheiz- und den Spülzyklus für die Ausgabe der Produkte durch.

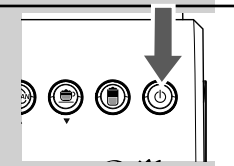
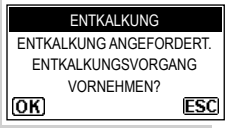
20 Die für die Auffangung der Flüssigkeit, die aus der Maschine austritt, benutzten Behälter leeren und den Kaffeeauslauf wieder montieren.

21 Die Maschine ist betriebsbereit.

Hinweis:
- *Die Entsorgung der Entkalkerlösung muss gemäß den Vorgaben des Herstellers und/oder den im Benutzerland geltenden Vorschriften erfolgen;*
- *nach der Ausführung des Entkalkungszyklus ist folgendes vorzunehmen:*
  1. *die Reinigung der Brühgruppe, wie im Abschnitt "Brühgruppe" im Kapitel "Reinigung und Wartung" beschrieben;*
  2. *die Spülung des Cappuccinatore unter laufendem Wasser.*

Nach der Ausführung eines Entkalkungszyklus wird empfohlen, die Abtropfschale zu entleeren.

LCD-Displayanzeigen	
Angezeigte Hilfsmeldung	**Zurücksetzung der Meldung**
	Um die Maschine in Betrieb setzen zu können, muss die Servicetür geschlossen werden.
	Die Abtropfschale einsetzen.
	Den Kaffeesatzbehälter einsetzen.
	Den inneren Deckel des Kaffeebohnenbehälters schließen oder korrekt positionieren, um jedes beliebige Produkt ausgeben zu können.
	Den Tank herausnehmen und mit frischem Trinkwasser füllen oder über die entsprechende Öffnung nachfüllen.
	Die Brühgruppe in ihre Aufnahme einsetzen.
	Es wurde ein Vorgang angewählt, der die Ausgabe von Milch erfordert. Den Cappuccinatore auf der Maschine einsetzen, wie im Handbuch erläutert.
	Es wurde ein Vorgang angewählt, der die Ausgabe von Milch erfordert. Das Ventil in den Cappuccinatore einsetzen, wie im Handbuch erläutert (Punkt 10 S. 39).
	Den Kaffeebehälter mit Kaffeebohnen auffüllen.

Angezeigte Hilfsmeldung	Zurücksetzung der Meldung
	Die Maschine fordert zur Ausführung eines Entkalkungszyklus auf. Wird diese Meldung angezeigt, kann die Maschine weiter benutzt werden, es besteht jedoch die Gefahr, dass der störungsfreie Betrieb beeinträchtigt wird. Es wird darauf hingewiesen, dass Schäden, die durch eine unzureichende Entkalkung entstehen, nicht durch die Garantie gedeckt sind.
	Die Maschine fordert Sie auf, den Wasserfilter "Intenza" durch einen neuen zu ersetzen. Den Filteraustausch wie auf S. 14 beschrieben ausführen. Der Alarm wird nur angezeigt, wenn die Funktion "Filterfreigabe" auf ON steht. (siehe S. 35)
	Die Maschine zeigt an, dass nur noch wenige Zyklen ausgeführt werden können, bevor der Satzbehälter geleert werden muss. Diese Meldung erlaubt noch die Ausgabe von Produkten.
	Den Kaffeesatzbehälter herausnehmen und den Satz in einen geeigneten Behälter leeren. Hinweis: Der Kaffeesatzbehälter darf nur bei eingeschalteter Maschine und wenn die Maschine dazu auffordert, entleert werden. Wird der Kaffeesatzbehälter bei ausgeschalteter Maschine entleert, so kann die Maschine die erfolgte Leerung nicht erfassen.
	Rote LED blinkt. Maschine in Standby. Die Standby-Einstellungen können geändert werden Die Taste "⏻" drücken.
	Es ist ein Ereignis aufgetreten, das den Neustart der Maschine erfordert. Den Code (E xx) notieren, der unten aufgeführt wird. Die Maschine ausschalten und nach 30 Sekunden erneut einschalten. Sollte sich das Problem wiederholen, die Kundendienststelle kontaktieren.
	Wird diese Bildschirmseite nach dem Einschalten der Maschine angezeigt, so bedeutet dies, dass die Maschine die Ausführung eines Entkalkungszyklus erfordert. Die Taste "OK" drücken, um das Menü der Entkalkung zu öffnen und auf den entsprechenden Abschnitt Bezug nehmen. Durch Druck der Taste "ESC" kann der Betrieb der Maschine fortgesetzt werden. Es wird darauf hingewiesen, dass Schäden, die durch eine unzureichende Entkalkung entstehen, nicht durch die Garantie gedeckt sind.

Problemlösung

Verhalten	Ursachen	Abhilfen
Die Maschine schaltet sich nicht ein.	Die Maschine ist nicht an das Stromnetz angeschlossen.	Die Maschine an das Stromnetz anschließen.
Der Kaffee ist nicht heiß genug	Die Tassen sind kalt.	Die Tassen mit heißem Wasser vorwärmen.
	Beheizte Tassenabstellfläche ausgeschaltet	Die beheizte Tassenabstellfläche einschalten und abwarten, bis die Tassen warm sind.
Der Kaffee hat wenig Crema. **(Siehe Hinweis)**	Die Kaffeemischung ist nicht geeignet, der Kaffee ist nicht röstfrisch, das Kaffeepulver wurde zu grob gemahlen.	Die Kaffeemischung wechseln oder den Mahlgrad einstellen, wie im Abschnitt "Mahlwerkeinstellung" beschrieben.
Die Maschine benötigt zu lange Aufwärmzeiten oder die Wassermenge, die aus der Düse kommt, ist begrenzt.	Das Maschinensystem ist verkalkt.	Die Maschine entkalken.
Aus dem Cappuccinatore treten während der Ausgabe der Milch Luftblasen aus.	Die Anschlussstücke der Schläuche sind falsch angeschlossen oder nicht vollständig in den Cappuccinatore und/oder den Thermobehälter eingesteckt.	Den Ansaugschlauch vollständig in den Cappuccinatore und/oder in den Thermobehälter (soweit verwendet) einstecken.
Aus dem Cappuccinatore tritt Dampf aus, wenn der Thermobehälter angeschlossen ist und/oder wenn Milch angesaugt wird.	Im Thermobehälter und/oder im Behälter ist keine Milch mehr vorhanden.	Überprüfen, ob Milch vorhanden ist und, soweit erforderlich, den Thermobehälter wieder füllen oder den Milchbehälter durch einen neuen Milchbehälter ersetzen.
	Der innere Schlauch des Thermobehälters fehlt.	Den Schlauch im Deckel des Thermobehälters installieren.
Die Brühgruppe kann nicht herausgenommen werden.	Die Brühgruppe wurde nicht korrekt eingesetzt.	Die Maschine einschalten. Die Servicetür schließen. Die Brühgruppe kehrt automatisch in die Ausgangsposition zurück.
	Kaffeesatzbehälter eingesetzt.	Den Kaffeesatzbehälter vor der Brühgruppe aus der Maschine herausnehmen.
Die Maschine führt den Mahlvorgang aus, aber es wird kein Kaffee ausgegeben. **(Siehe Hinweis)**	Brühgruppe verschmutzt.	Die Brühgruppe reinigen (Abschnitt "Brühgruppe").
	Auslauf verschmutzt.	Den Auslauf reinigen.
Kaffee zu wässrig. **(Siehe Hinweis)**	Portion zu klein	Die zu mahlende Kaffeemenge einstellen.
Langsame Kaffeeausgabe. **(Siehe Hinweis)**	Der Kaffee ist zu fein gemahlen.	Die Kaffeemischung wechseln oder den Mahlgrad einstellen, wie im Abschnitt "Mahlwerkeinstellung" beschrieben.
	Brühgruppe verschmutzt.	Die Brühgruppe reinigen (Abschnitt "Brühgruppe").
Der Kaffee tritt neben dem Kaffeeauslauf aus.	Der Auslauf ist verstopft.	Den Auslauf und dessen Ausgabeöffnungen reinigen.

Hinweis: Diese Probleme stellen keine Störung dar, wenn die Kaffeemischung geändert wurde oder diese Störungen im Rahmen der ersten Installation auftreten.
Wir bitten Sie, sich unter der Telefonnummer, die auf der letzten Seite dieses Handbuchs aufgeführt ist, an unseren Kundenservice zu wenden, wenn Probleme auftreten, die in der oben aufgeführten Tabelle nicht behandelt werden, oder wenn die vorgeschlagenen Abhilfemaßnahmen das Problem nicht lösen.

Technische Daten

Der Hersteller behält sich das Recht vor, technische Änderungen am Produkt vorzunehmen.

Nennspannung - Nennleistung - Versorgung	Siehe Schild auf der Türinnenseite
Gehäusematerial	Thermoplastisch/Metall
Abmessungen (B x T x H) (mm)	336 x 380 x 450
Gewicht	15 kg
Länge Kabel	1,2 m
Bedienfeld	auf der Vorderseite
Cappuccinatore	Spezialzubehör für Cappuccino
Wassertank	2,2 Liter - Herausnehmbar
Füllkapazität Kaffeebehälter (g)	320
Fassungsvermögen Satzbehälter	19
Pumpendruck	15 bar
Durchlauferhitzer	Edelstahl
Sicherheitsvorrichtungen	Thermosicherung

Entsorgung

Dieses Produkt entspricht der EU-Richtlinie 2002/96/EG

Das Symbol ▬ uf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass das Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss.
Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen.
Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet.
Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer Gemeinde, der Müllabfuhr oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Kundendienst

Wir möchten sicherstellen, dass Sie mit Ihrer Espressomaschine Philips Saeco zufrieden sind.
Sollten Sie dies nicht bereits getan haben, so registrieren Sie Ihr erworbenes Produkt bitte unter "www.philips.com/welcome". Auf diese Weise können wir mit Ihnen in Kontakt bleiben und Ihnen die Erinnerungen für die Reinigungs- und Entkalkungsvorgänge zusenden.

Für die Reinigung und die Entkalkung sollten ausschließlich Produkte SAECO benutzt werden, die im Online-Shop Philips erhältlich sind:

- NL http://shop.philips.nl
- BE http://shop.philips.be
- FR http://shop.philips.fr
- DK http://shop.philips.dk
- DE http://shop.philips.de
- ES http://shop.philips.es oder http://tienda.philips.es
- IT http://shop.philips.it
- SE http://shop.philips.se

Sollten Sie Fragen zu Ihrem Gerät, seiner Installation, dem Betrieb, der Reinigung und der Entkalkung haben, so nehmen Sie auf das vorliegende Benutzerhandbuch Bezug oder suchen Sie die neuesten Aktualisierungen auf der Webseite www.philips.com/support.

Sie können sich auch an die Servicenummer des Kundendienstes wenden, die auf der letzten Seite des Handbuchs aufgeführt wird.

Unser qualifiziertes Kundendienstpersonal wird Ihnen weiterhelfen und das Problem, soweit erforderlich, bereits per Telefon lösen, indem es Ihnen während des Gesprächs die entsprechenden Tipps für die Abhilfe liefert, soweit dies möglich ist. Sollte dies nicht möglich sein, so werden wir Ihnen helfen, die erforderlichen Reparaturvorgänge so schnell wie möglich und zu möglichst geringen Kosten einzuleiten.

KUNDENINFORMATIONEN

Für Downloads & FAQs besuchen Sie unsere Website für den Kundensupport: www.philips.com/support

Argentina: 0800-888-7532 (toll free)
Australia: 1300 363 391 (toll free)
Bahrain: +973 17700424
België / Belgique: 0800 80 190 (toll free)
Brasil: 0800 701 0203 (Demais localidades)
(11) 2121 0203 (Grande São Paulo)
България: 00 800 11 544 24 (toll free)
Canada: (Montreal) - 1-514-385-5551
(Toronto) - 1-416-256-9191
(Vancouver) - 1-604-299-7555
Česká republika: 800 142840
China: 4008 800 008
Croatia: 0800 222 778
Danmark: 3525 8759
Deutschland: 0800 000 7520 (toll free)
España: 902 199 742
Estonia: 8000100288
France: 0805025510 (toll free)
Greece: 0 0800 3122 1280 (toll free)
Hong kong: 852 2619 9663
Israel: 03-6458844
Iran: +98 21 2227 9353
Ireland: 18007445477 (toll free)
Italia: 800 233 793 (toll free)
Korea: 080-600 6600 (toll free)
Kuwait: 1 80 35 35.
Latvia: 80002794
Lebanon: 961 1 684900
Lithuania: 880030483
Luxembourg: 0800 26 550
Magyarország: 06 80 018 189
Malaysia: 1800 880 180
Nederland: 0800 023 0076 (toll free)
Norge: 2270 8111
Österreich: 0800 180 016 (toll free)
Poland: 00800 3111318
Portugal: 800 780 903 (toll free)
Romania: 0800-894910 (available for free from the Romtelecom network)
Russia: +7 495 961-1111 - 8 800 200-0880
Singapore: +65 68823999
Slovenija: 080080254
Slovenská republika: 0800 004537 (toll free)
Suomi: (09) 2311 3415
South Africa: 08611-72326
Sverige: 0857929100
Switzerland: 0800 002 050 (toll free)
Ukraine: 0-800-500-697
United arab emirates (Dubai): +971 4 2310300
United kingdom: 08003316015 (toll free)
USA: 800.933.7876 (toll free)
Taiwan: 0800 231099
Thailand: +6626528652

15002771 Rev.03 del 29-07-11

02 DE

Der Hersteller behält sich das Recht vor, Änderungen jeder Art ohne Vorankündigung vorzunehmen.

PHILIPS

www.philips.com/saeco